

**IQ System
Database
Manager**



Manual de referencia

Honeywell

Garantía limitada y limitación de responsabilidad

Honeywell Analytics (HA) garantiza que el producto no presentará defectos de material y fabricación en condiciones normales de operación y uso durante un período de dos años a partir de la fecha de envío al comprador. Esta garantía solo se aplica a instrumentos nuevos y sin usar vendidos al cliente original. Las obligaciones de HA de acuerdo con esta garantía se limitan, a discreción de HA, al reembolso del precio de compra, la reparación o el reemplazo de un producto defectuoso devuelto a un centro de servicio autorizado por HA dentro del plazo de validez de la garantía. En ningún caso la responsabilidad de HA en virtud de esta garantía superará el precio de compra efectivamente abonado por el comprador por el Producto.

Esta garantía no incluye:

- a. fusibles, baterías desechables o el reemplazo rutinario de piezas debido al desgaste y deterioro normal del producto como consecuencia del uso;
- b. cualquier producto que, según la opinión de HA, se haya usado indebidamente, alterado, descuidado o dañado por accidente o debido a condiciones de operación, manipulación o uso anormales;
- c. cualquier daño o defecto que se pueda atribuir a una reparación del producto realizada por una persona que no sea el distribuidor autorizado, o a la instalación en el producto de piezas no aprobadas; ni

Las obligaciones establecidas en esta garantía están sujetas a:

- a. el almacenamiento, instalación, calibración, uso y mantenimiento adecuados, y al cumplimiento de las instrucciones del manual del producto y cualquier otra recomendación pertinente de HA;
- b. que el comprador notifique con prontitud a HA sobre cualquier defecto y, si le fuera requerido, ponga rápidamente el producto a su disposición para su reparación. No se devolverá a HA ningún artículo hasta que el comprador reciba de HA las instrucciones de envío, y
- c. el derecho de HA a exigir que el comprador suministre una prueba de compra, como por ejemplo la factura original, un comprobante de venta o una nota de envío para establecer que el producto se encuentra dentro del periodo de garantía.

EL COMPRADOR ACEPTA QUE ESTA GARANTÍA ES SU RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO Y QUE REEMPLAZA A CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN, ENTRE OTRAS, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. HA NO SE RESPONSABILIZA POR PÉRDIDAS O DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS O INCIDENTALES, ENTRE LOS QUE SE INCLUYEN LAS PÉRDIDAS DE DATOS, YA SEA COMO CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL, DEPENDENCIA O CUALQUIER OTRA TEORÍA.

Dado que algunos países o estados no permiten la limitación de los términos de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, es posible que las limitaciones y exclusiones de esta garantía no se apliquen a todos los compradores. Si alguna cláusula de esta Garantía fuera considerada no válida o inaplicable por un tribunal competente, tal concepto no afectará la validez o aplicabilidad de las cláusulas restantes.

Cómo ponerse en contacto con Honeywell Analytics

América del Norte

Honeywell Analytics
405 Barclay Boulevard
Lincolnshire, Illinois EE.UU. 60069
Teléfono: +1 847 955 8200
Número de llamada gratuita:
+1 800 538 0363
Fax: +1 847 955 8208
detectgas@honeywell.com

Canadá

BW Technologies by Honeywell
2840 - 2 Avenue SE
Calgary, AB
Canadá
T2A 7X9
Teléfono: (403) 248-9226
Fax: (403) 273-3708
info@gasmonitors.com

América Latina y Caribe

Honeywell Analytics
Av. Marginal da Rodovia dos
Bandeirantes, 100
Distrito Industrial - Jundiaí, San Pablo
Brasil
Código postal: 13213-008
Teléfono: +55 11 3309-1030
Fax: +55 11 3309-1005
hala@honeywell.com

Europa, Oriente Medio y África

Life Safety Distribution AG
Wilstrasse 11-U11
CH-8610 Uster
Suiza
Teléfono: +41 (0)1 943 4300
Fax: +41 (0)1 943 4398
gasdetection@honeywell.com

Asia-Pacífico

Honeywell Analytics Asia Pacifico
#508, Kolon Science Valley (1)
187-10 Guro-Dong, Guro-Gu
Seúl, 152-729,
Corea
Teléfono: +82 (0)2 6909 0307
Fax: +82 (0)2 2025 0328
analytics.ap@honeywell.com

Servicios Técnicos

ha.global.service@honeywell.com

Índice

| | | | |
|--|-----------|--|-----------|
| 1. Descripción general | 1 | 4.2.3 Barra de control | 19 |
| 1.1 Requisitos de la PC | 1 | 4.2.4 Edición del registro actual..... | 19 |
| 1.2 Requisitos de correo electrónico..... | 2 | 5. Opciones de menú | 21 |
| 1.3 Terminología: Registros, conjuntos de registros, campos de datos..... | 2 | 5.1 Menú File (Archivo)..... | 21 |
| 1.4 Descripción general de la instalación | 2 | 5.1.1 Abrir IQ Administrator | 21 |
| 2. Instalación del Database Manager | 3 | 5.1.2 Inicio del software IQ | 22 |
| 3. Primer uso de Database Manager..... | 7 | 5.1.3 Exit (Salir) | 22 |
| 3.1 Nuevos usuarios de la base de datos..... | 8 | 5.2 Menú Lookup (Búsqueda)..... | 22 |
| 3.2 Nuevos usuarios del instrumento..... | 8 | 5.2.1 Búsqueda por tipo de instrumento..... | 24 |
| 3.3 Nueva ubicación del instrumento..... | 8 | 5.2.2 Búsqueda con información específica..... | 24 |
| 3.4 Plantillas..... | 8 | 5.2.3 Búsqueda por campo definido por el usuario | 26 |
| 3.5 Uso de los sistemas IQ System | 9 | 5.2.4 Búsqueda por necesidad de calibración..... | 27 |
| 4. Uso de Database Manager | 10 | 5.2.5 Refresh (Actualizar) | 28 |
| 4.1 Funciones de inicio y cierre de sesión..... | 10 | 5.3 Menú Edit (Editar)..... | 29 |
| 4.1.1 Inicio de sesión..... | 10 | 5.3.1 Edición de registro | 29 |
| 4.1.2 Cierre de sesión..... | 11 | 5.3.2 Edición de grupo..... | 30 |
| 4.2 Registro actual..... | 12 | 5.3.3 Agregar registro | 31 |
| 4.2.1 Sección Instrument (Instrumento)..... | 13 | 5.3.4 Eliminar registro..... | 33 |
| 4.2.2 Sensores y servicio..... | 15 | 5.4 Menú Reports (Informes)..... | 33 |
| | | 5.4.1 Historiales de prueba de respuesta y calibración | 34 |
| | | 5.4.2 Informe de prueba de respuesta pendiente..... | 36 |
| | | 5.4.3 Informe del estado de calibración..... | 37 |
| | | 5.4.4 Certificados de calibración y prueba de respuesta..... | 38 |

| | |
|--|-----------|
| 5.4.5 Informe de falla de última prueba del instrumento..... | 39 |
| 5.4.6 Informe de alarma..... | 39 |
| 5.4.7 Informe de uso del instrumento | 43 |
| 5.4.8 Informe de estado del instrumento | 47 |
| 5.4.9 Informe de firmware del instrumento | 48 |
| 5.4.10 Informe de fuera de servicio | 49 |
| 5.4.11 Configuración de impresión | 49 |
| 5.5 Menú Setup (Configuración)..... | 50 |
| 5.5.1 Configuración / Plantillas | 50 |
| 5.5.2 Configuración / Usuarios de la base de datos..... | 67 |
| 5.5.3 Configuración / Usuarios del instrumento..... | 70 |
| 5.5.4 Configuración / Ubicaciones del instrumento | 72 |
| 5.5.5 Configuración / Opciones | 74 |
| 5.6 Menú Help (Ayuda)..... | 84 |
| 5.6.1 Contenido y búsqueda..... | 84 |
| 5.6.2 Asistencia técnica por Internet para IQ..... | 84 |
| 5.6.3 Acerca de IQ Database Manager..... | 85 |
| 6. Actualizaciones de Database Manager | 85 |
| 6.1 Actualización de la base de datos | 85 |



ADVERTENCIA

Database Manager está diseñado para interactuar con los detectores de gases de Honeywell Analytics.

Los detectores de gases de Honeywell Analytics han sido diseñados para la detección de oxígeno, las acumulaciones de gases y vapores inflamables y las acumulaciones de vapores tóxicos.

Para garantizar que el usuario esté debidamente advertido sobre las condiciones atmosféricas potencialmente peligrosas, es fundamental leer, comprender perfectamente y aplicar las instrucciones de este manual y de los manuales de operación o referencia del detector o detectores de gases.

Este manual no está destinado a reemplazar los manuales de operación o referencia del detector de gases. Este manual solo está diseñado para ayudar en la instalación y la operación de Database Manager System y debe utilizarse junto con el manual de operación o referencia del instrumento en todo momento.

Inicio de sesión inicial

La IDENTIFICACIÓN DE USUARIO y CONTRASEÑA iniciales son

ID de usuario: setup

Contraseña: iq

NOTA




Los campos User ID (Identificación de usuario) y Password (Contraseña) distinguen entre mayúsculas y minúsculas; "setup" e "iq" se deben escribir en minúsculas como se muestra a continuación.



Durante la instalación del programa IQ Administrator, se le pedirá una contraseña para la identificación de inicio de sesión "biosystems". La contraseña es "biosystems".

Palabras de advertencia

Las siguientes palabras de advertencia, según se definen en ANSI Z535.4-2002, se utilizan en este manual de referencia.

-  **PELIGRO** indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
-  **ADVERTENCIA** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
-  **PRECAUCIÓN** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones moderadas o leves.
- **PRECAUCIÓN**, cuando se usa sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar daños materiales.

1. Descripción general

El programa IQ Database Manager proporciona a los usuarios acceso a las bases de datos IQ, utilizadas por los sistemas IQ6, IQ Force, MultiPro IQ Express y ToxiPro IQ Express de Honeywell Analytics para mantener los datos de calibración y del instrumento para los detectores de gas. Este manual describe las funciones asociadas con el programa Database Manager.

NOTA

El término "estación de calibración IQ" se utilizará para hacer referencia a los dispositivos IQ6, IQ Force, MultiPro IQ Express, ToxiPro IQ Express e IQ Controller.

Las estaciones de calibración IQ dependen de plantillas definidas por el usuario para determinar las operaciones que se deben ejecutar en los instrumentos mientras interactúan con las estaciones de acoplamiento. Para maximizar la flexibilidad, las estaciones de calibración IQ permiten la programación de varias plantillas a través del programa Database Manager. Cada instrumento se debe asignar a una plantilla específica. Los nuevos instrumentos se asignan automáticamente a la plantilla "Generic (No Change)" (Genérica (Sin cambios)) a menos que se haya configurado una plantilla predeterminada para el tipo de instrumento.

La clave para la funcionalidad del sistema IQ System radica en entender cómo se ingresan los distintos tipos de información en la base de datos. Todo el software de los sistemas IQ System utiliza un servidor de base de datos PostgreSQL. La base de datos generalmente se aloja en una unidad de disco duro local, pero también se puede alojar en un servidor de red o unidad compartida, lo que permite que varias estaciones de calibración accedan a la información y la guarden en el mismo lugar.

Solo se puede acceder a la información de la base de datos, lo que incluye la información del usuario y de la plantilla, a través del software Database Manager.

La información del instrumento con respecto a sensores y calibraciones se puede descargar del instrumento a la PC de forma automática cuando el instrumento interactúa con la PC. Para las estaciones de calibración IQ, esto ocurre cuando el instrumento se coloca en la estación de acoplamiento.

La función de descarga automática del registro de datos se debe activar en una plantilla IQ para que la descarga se realice automáticamente. Vea la [Sección 5.5.1.7](#) para obtener las instrucciones.

NOTA

No se puede acceder a las lecturas del instrumento y otros datos de sesión que se descargan del detector a través del programa Database Manager. Se debe acceder a los datos de sesión y eventos a través del programa BioTrak o BioTrakII, según el tipo de instrumento. Consulte el Manual de Referencia correspondiente de BioTrak para obtener más información.

1.1 Requisitos de la PC

- Procesador Pentium de 1.0GHz, o superior o equivalente
- 512MB de RAM
- Windows XP Pro / Server 2003 y 2008 / Vista / Windows 7 (32/64 bits)
- 50MB de espacio en el disco duro

NOTA

Consulte el Manual de Referencia que se entregó con su sistema IQ System para obtener más información acerca de los requisitos de firmware del detector.

1.2 Requisitos de correo electrónico

Para activar la función de correo electrónico de IQ System, se requiere configurar el servidor de correo electrónico de red de la siguiente manera:

1. Se debe activar la tarea de escucha de SMTP del servidor de correo.
2. Se debe permitir la retransmisión a la dirección que figura en File / Options (Archivo / Opciones) en la pestaña E-Mail (Correo electrónico). [Sección 5.5.5.2](#) abarca las opciones de correo electrónico.

Póngase en contacto con el administrador del sistema de correo electrónico para obtener más información.

1.3 Terminología: Registros, conjuntos de registros, campos de datos

Es importante entender algo de la terminología básica sobre bases de datos para utilizar mejor el IQ System

Los datos para un solo detector de gases conforman un **registro**. Los registros generalmente se representan como filas horizontales en una matriz.

Un grupo de registros se denomina **conjunto de registros**.

Un **campo de datos** es un agrupamiento de información similar que aparece en una serie de registros. Como ejemplo, dado que cada detector de gases tiene un número de serie, la lista de números de serie conformaría un campo de datos. Los campos de datos generalmente se representan como columnas verticales en una matriz.

1.4 Descripción general de la instalación

Cada IQ System se entrega con un disco que contiene el software necesario para el hardware IQ específico que se adquirió.

NOTA

Para completar la instalación inicial de software para cualquiera de los sistemas IQ System, se deben ejecutar los siguientes pasos:

1. Instalar la base de datos PostgreSQL (consulte la guía de instalación de IQ Administrator / PostgreSQL que viene con el software).
2. Instalar Database Manager como se describe a continuación en la [Sección 2](#).
3. Instalar el programa IQ específico que desea (consulte el Manual de Referencia de IQ que vino con su compra).
4. Implementar IQ Administrator y crear la base de datos PostgreSQL.

Para actualizar una instalación de Database Manager existente, solo es necesario instalar Database Manager. Esto puede no ser aplicable si la actualización se realiza a nivel de todo el sistema. Es posible que sea necesaria una actualización adicional para el software de escritorio del sistema de calibración.



ADVERTENCIA

La instalación de Postgre solo se debe ejecutar una vez. Si se elimina PostgreSQL sin la correspondiente copia de seguridad de datos, se podría provocar la pérdida de datos.

Para actualizar una base de datos MS Access existente (una versión de software del IQ System anterior a la versión 5.00) a PostgreSQL, ejecute los pasos que se describen anteriormente y luego prosiga con la sección 6.2 de la Guía de Instalación de IQ Administrator / PostgreSQL.

2. Instalación del Database Manager

NOTA

En este momento, la base de datos PostgreSQL ya debería estar instalada. Consulte el Manual de Referencia de IQ Administrator.

1. Coloque el CD de instalación de IQ en la bandeja de CD de la computadora y cierre la bandeja. La siguiente pantalla debe aparecer automáticamente.



2. Seleccione Database Manager y haga clic en **Install** (Instalar). La PC muestra una serie de pantallas que indican que se está preparando para instalar el software antes de pasar a la pantalla del asistente InstallShield.

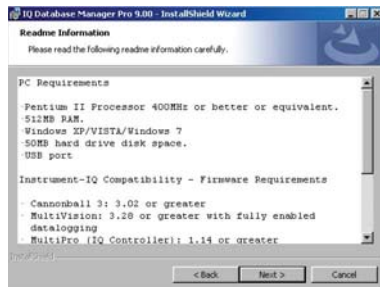


Descripción general de la instalación

3. Haga clic en **Next** (Siguiente). Aparece la pantalla del acuerdo de licencia.



4. Lea el acuerdo de licencia. Si los términos son aceptables, seleccione **I accept the terms...** (Acepto los términos...) Si los términos no son aceptables, haga clic en **Cancel** (Cancelar) para terminar la instalación. Una vez que se acepta el acuerdo de licencia, se muestran los requisitos de la PC.



Descripción general de la instalación

- Haga clic en **Next** (Siguiente). Aparece la pantalla Customer Information (Información del cliente).



- Complete los cuadros de entrada de datos User Name (Nombre de usuario) y Organization (Organización). A continuación seleccione si la aplicación debe estar disponible para **Anyone who uses this computer** (Cualquier persona que usa esta computadora) o **Only for me** (Solo para mí). Luego el software le pide el tipo de configuración.



- Honeywell Analytics recomienda seleccionar **Typical** (Típica) como el tipo de configuración, pero los usuarios avanzados pueden considerar seleccionar Minimal (Mínima) o Custom (Personalizada) como configuración.

En el caso de Typical (Típica) y Minimal (Mínima), Database Manager se instala en la carpeta C:\Archivos de programa \ Honeywell \ IQ Pro \ Database Manager Pro. Para instalar el programa en una ubicación distinta, seleccione Custom (Personalizada) y haga clic

Descripción general de la instalación

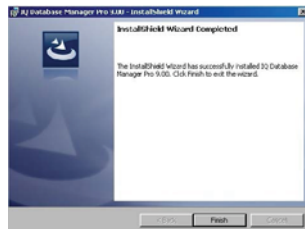
en **Change** (Cambiar) para reubicar el programa.

Una vez que haya seleccionado el tipo de configuración, haga clic en **Next** (Siguiente).

- En la pantalla Ready To Install (Listo para instalar), verifique los parámetros para la configuración, la carpeta de destino y la información del usuario y haga clic en **Install** (Instalar). Haga clic en **Back** (Atrás) para modificar los parámetros de configuración si fuera necesario.



Una vez que se haya seleccionado **Install** (Instalar), el programa comienza el proceso de instalación. Se muestra una serie de pantallas antes de que la PC le informe que se ha completado la instalación.



- Haga clic en **Finish** (Finalizar) para cerrar la instalación.

NOTA

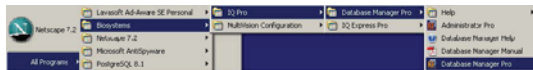
En este momento del proceso de instalación, debe cargar el software IQ restante del CD de instalación (si es la primera vez que realiza la instalación), y luego debe crear una base de datos de IQ. Consulte el Manual de Referencia de IQ Administrator para obtener más información sobre la creación de la base de datos PostgreSQL.

3. Primer uso de Database Manager

1. Inicie el software haciendo clic en el icono de Database Manager en la pantalla de su escritorio.



También se puede acceder a Database Manager haciendo clic en el botón Inicio y luego Todos los Programas / Honeywell / IQ Pro / Database Manager Pro / Database Manager Pro.



Database Manager se abre siempre en la pantalla de inicio de sesión.



2. Complete los campos User ID (Identificación de usuario) y Password (Contraseña).

NOTA

Si esta es la primera vez que se ejecuta el software, ingrese “setup” como la identificación de usuario e “iq” como la contraseña. Esta es una identificación de usuario de nivel administrativo y se recomienda eliminarla después de que se haya creado un nuevo usuario de nivel administrativo por razones de seguridad.

Nuevos usuarios de la base de datos

Se muestra la interfaz principal de Database Manager.



3.1 Nuevos usuarios de la base de datos

Para mantener la seguridad de los datos, IQ System le pide al usuario que inicie sesión con un nombre y una contraseña. También se le suministra a cada usuario un nivel de autorización específico que varía de General Use (Uso general) a Administrator (Administrador).

IQ System utiliza plantillas para determinar las funciones específicas que se deben ejecutar cuando un instrumento interactúa con el sistema. Cuando un usuario modifica una plantilla, el nombre del usuario se guarda

en el archivo Last Modified By (Última modificación realizada por), al que se puede acceder a través de la pestaña Setup / Template / General Tab (Configuración / Plantilla / General).

[Sección 5.5.2.2](#) de este manual proporciona una explicación completa de cómo ingresar un nuevo usuario en el sistema.

3.2 Nuevos usuarios del instrumento

Se puede crear una lista de usuarios del instrumento para permitir que un instrumento sea asignado a un usuario específico. Esta asignación permite que IQ System haga un seguimiento del uso del instrumento y de los niveles de exposición por parte de un usuario o un instrumento.

[Sección 5.5.3.1](#) de este manual proporciona una explicación completa de cómo crear un nuevo usuario del instrumento.

3.3 Nueva ubicación del instrumento

Se puede crear una lista de ubicaciones del instrumento para permitir que un instrumento sea asignado a una ubicación. Esta asignación permite que IQ System haga un seguimiento del uso del instrumento y de los niveles de exposición en una ubicación en particular.

[Sección 5.5.4.1](#) de este manual proporciona una explicación completa de cómo crear una nueva ubicación del instrumento.

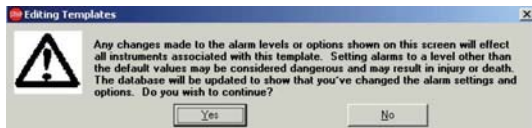
3.4 Plantillas

IQ System utiliza plantillas definidas por el usuario para determinar las funciones específicas que se deben ejecutar cuando un instrumento interactúa con el sistema. Para maximizar la flexibilidad, IQ System permite la programación de varias plantillas. Cada instrumento se asigna

automáticamente a la plantilla Generic (No Change) (Genérica (Sin cambios)) hasta que el usuario lo vuelva a asignar a otra plantilla o hasta que se cree una nueva plantilla predeterminada. Consulte la [Sección 4.2.4](#) para obtener más instrucciones con respecto a la forma de asignar un instrumento a una plantilla.

Las plantillas predeterminadas también se pueden configurar por tipo de instrumento de modo que a medida que se agregan nuevos instrumentos al sistema, el instrumento se asigna automáticamente a una plantilla especificada de antemano por el usuario. Vea la [Sección 5.5.1.1](#) para obtener más instrucciones.

Siempre que se realicen cambios de cualquier tipo en una plantilla, la base de datos registra el nombre del usuario que está conectado en ese momento. El usuario debe aceptar el cambio haciendo clic en **Yes** (Sí) en la pantalla de advertencia Editing Templates (Editando plantillas).



Cuando Database Manager se abre por primera vez, la plantilla predeterminada será la única plantilla disponible.

Las plantillas se describen en detalle en la [Sección 5.5.1](#).

3.5 Uso de los sistemas IQ System

Una vez que se han instalado el software y el hardware de IQ y que el sistema se ha configurado según corresponda, el detector de gases puede interactuar con la PC. Para las estaciones de calibración IQ, la interfaz se realiza colocando el instrumento en la estación de acoplamiento.

Una vez que el software reconoce el instrumento, el sistema carga la información contenida en la plantilla IQ asignada. Las estaciones de calibración IQ siempre realizan una prueba de respuesta y a veces inician automáticamente la calibración del instrumento cuando reconocen que el instrumento tiene su calibración pendiente o que no supera la prueba de respuesta.

NOTA

Los sistemas de calibración IQ solo pueden descargar lecturas del instrumento y eventos de alarma. Los complementos de IQ System - el programa BioTrak o BioTrak II deben estar instalados en la PC para poder leer los datos.

4. Uso de Database Manager

Se puede acceder al programa Database Manager de varias maneras según las opciones seleccionadas durante la instalación. El icono de Database Manager aparece en el escritorio de la computadora. Basta con hacer clic en el icono para iniciar el software.



También se puede acceder a Database Manager haciendo clic en el botón Inicio y luego Todos los Programas / Honeywell / IQ Pro / Database Manager Pro / Database Manager Pro.



Database Manager se abre siempre en la pantalla de inicio de sesión.

4.1 Funciones de inicio y cierre de sesión

Database Manager protege la seguridad solicitando que los usuarios inicien sesión antes de usar el sistema. Siempre que se realicen cambios en cualquiera de las plantillas del sistema, el nombre del usuario que se encuentra conectado en ese momento se guarda en la base de datos en el archivo Last Modified By (Última modificación realizada por).

4.1.1 Inicio de sesión

La pantalla de inicio de sesión de IQ Database Manager se muestra cada vez que se accede al programa Database Manager.



Para iniciar sesión, complete los campos User ID (Identificación de usuario) y Password (Contraseña).

NOTA

Si esta es la primera vez que se ejecuta el software, ingrese "setup" como la identificación de usuario e "IQ" como la contraseña.



Funciones de inicio y cierre de sesión

Una vez que un usuario inicia sesión con éxito, la interfaz principal de Database Manager se muestra en una ventana separada.



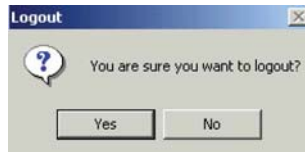
4.1.2 Cierre de sesión

Para mantener la seguridad dentro de la base de datos, los usuarios deben cerrar la sesión en el sistema cuando hayan terminado de usarlo.

Para cerrar sesión en el sistema, haga clic en el menú Setup (Configuración) y a continuación en Users / Logout (Usuarios / Cerrar sesión).



Aparece la pantalla Logout (Cierre de sesión). Haga clic en **Yes** (Sí) para confirmar que desea cerrar sesión. Haga clic en **No** para volver al programa.



Haga clic en **Yes** (Sí). Aparece una ventana que indica que el usuario ha cerrado sesión.



Un nuevo usuario debe iniciar sesión antes de que el sistema se pueda volver a usar.

4.2 Registro actual

Database Manager se abre en la pantalla principal, que muestra un solo registro que representa los datos de un detector de gases en particular. También se abre automáticamente en un conjunto de registros que contiene todos los registros para un determinado tipo de detector.

Los controles de datos que se encuentran en la parte inferior de la pantalla se pueden usar para recorrer rápidamente el conjunto de registros actual, de a un registro a la vez, o para ir directamente al primer o al último registro del conjunto de registros (vea la [Sección 4.2.3](#)).

Para cambiar el conjunto de registros por un conjunto de detectores distinto, use el menú Lookup (Búsqueda) que se describe en la [Sección 5.2](#) a continuación.

NOTA

Si en ese momento se están agregando datos de un instrumento a la base de datos a través de una red, no aparecen en las demás computadoras que también están en la red mientras el programa Database Manager se esté ejecutando en esas PC. Para actualizar la pantalla, cierre el programa y vuelva a abrirlo,

o presione la tecla F5 para actualizarla.

La pantalla principal contiene información acerca del detector, cuyo número de serie se muestra en color verde en la esquina superior izquierda de la ventana.

Al usar el programa por primera vez, estos campos están en blanco.

The screenshot shows the 'Honeywell Analytics Database Manager' interface. At the top, there's a menu bar with 'File', 'Lookup', 'Edit', 'Reports', 'Setup', and 'Help'. Below the menu bar, there are several sections:

- Instrument:** Serial Number: 000023394 (highlighted in green).
- Config Template:** Generic (No Change) (Default).
- Last Bump Test:** 3/30/2012 02:10:16 PM.
- Last Full Calibration:** 3/30/2012 02:01:05 PM.
- Next Calibration Due:** 4/29/2012 02:01:05 PM.
- Downloaded By:** DOCK 157.
- Administrative:** User ID: UNASSIGNED, Instrument User: UNASSIGNED, Manager: UNASSIGNED, Email Address: (blank).
- User Defined:** Owner: (blank), Location: UNASSIGNED, Department: (blank).
- Instrument Details:** Revision History: (blank).

Below the form, there's a 'Sensor Information' section with a table:

| | O2 | LEL | CO | H2S |
|---------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Serial Number | 000023 | 000023 | 000023 | 000023 |
| Manufacture Date | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Warranty Expiration | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Danger Alarm | 19.5% | 20% | 15 ppm | 20.0 ppm |
| Warning Alarm | 23.5% | 10% | 10 ppm | 10.0 ppm |
| STEL Alarm | N/A | N/A | 100 ppm | 15.0 ppm |
| TWA Alarm | N/A | N/A | 35 ppm | 10.0 ppm |
| Last Fresh Air Date | 3/30/2012 02:09:50 PM | 3/30/2012 02:09:50 PM | 3/30/2012 02:09:50 PM | 3/30/2012 02:09:50 PM |
| Last Gas Cal Date | N/A | 3/30/2012 02:01:02 PM | 3/30/2012 02:01:02 PM | 3/30/2012 02:01:02 PM |
| Auto Span Cal Val. | N/A | 50% | 20.0 ppm | 25.0 ppm |
| Calibrated From | 20.8% | 57% | 65.4 ppm | 21.8 ppm |
| Calibrated To | 20.8% | 50% | 200.0 ppm | 25.0 ppm |
| Max Possible Span | 30.0% | 332% | 36.4 ppm | 45.4 ppm |

At the bottom, there's a control bar with buttons: '<< First', '< Previous', 'Next >', 'Last >>', 'Add', 'Edit', 'Delete', 'OK', 'Cancel'. The status bar at the very bottom shows 'I2 Face 1 of 2', 'usr_text', '12:36 PM', and 'V9.00'.

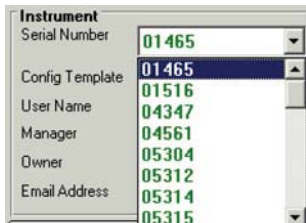
La pantalla está dividida en tres secciones. La sección superior contiene información específica acerca del detector. La sección del medio contiene datos detallados sobre sensores, calibraciones, servicio y descargas. La barra de control ubicada en la parte inferior contiene los controles de datos.

4.2.1 Sección Instrument (Instrumento)

La sección superior sirve como una descripción general de la información acerca del detector cuyo número de serie se muestra en la esquina superior en color verde.



Para acceder a un registro distinto, use la barra de control ubicada en la parte inferior para desplazarse a través del conjunto de registros actual o, si conoce el número de serie del instrumento que desea buscar, haga clic en la fecha ubicada al lado del número de serie actual y seleccione el nuevo número de serie de la lista.



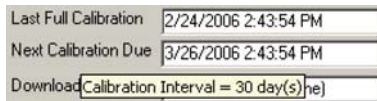
NOTA

El instrumento debe figurar en el conjunto de registros actual para que el número de serie aparezca en la lista.

En la columna izquierda de la sección superior figuran las fechas de la última prueba de respuesta y de la última calibración completa junto con la fecha en que se debe realizar la próxima calibración.



Cuando se debe calibrar un instrumento, la fecha de la próxima calibración aparece en color rojo oscuro. Para ver el intervalo de recordatorio de calibración pendiente, pase el puntero del ratón sobre la fecha Next Calibration Due (Fecha de la próxima calibración) y la fecha aparece en una ventana emergente.



En la parte central derecha de la pantalla hay tres secciones organizadas con las pestañas Administrative (Administrativo), User-Defined (Definido por el usuario) e Instrument Details (Detalles del instrumento).

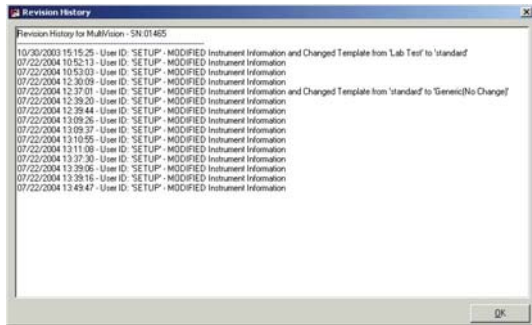
Registro actual

La pestaña Administrativa (Administrativo) muestra información específica acerca del instrumento, como nombre del usuario, administrador y fecha de entrada en servicio.

| | | | |
|---|---------------------|---------------------------|------------|
| Administrative | User Defined | Instrument Details | |
| User ID # | UNASSIGNED | Owner | |
| Instrument User | UNASSIGNED | Location | UNASSIGNED |
| Manager | | Department | |
| Email Address | | | |
| <input type="checkbox"/> Out of Service | | Revision History | |

Para marcar el instrumento como fuera de servicio, primero seleccione Edit (Editar) y luego seleccione la opción Out of Service (Fuera de servicio) en la parte inferior izquierda. El hecho de marcar un instrumento como fuera de servicio lo elimina de los informes de estado de prueba de respuesta y calibración y lo agrega en el informe Out of Service (Fuera de servicio).

Para ver el historial de revisión del instrumento, haga clic en el botón "Revision History" (Historial de revisión) ubicado en la parte inferior derecha dentro de la pestaña Administrativa (Administrativo).



La pestaña User-Defined (Definido por el usuario) contiene hasta diez campos de información específica que han sido agregados por el usuario. La pestaña permanecerá en blanco hasta que el usuario cree y active los campos.

| | | |
|-----------------------|---------------------|---------------------------|
| Administrative | User Defined | Instrument Details |
| Employee ID | 23376 | |
| Employee Name | Jeff Emond | |
| Location | Biosystems | |
| Manager | Bill Sawka | |

Registro actual

Para obtener instrucciones sobre cómo agregar campos en la pestaña User Defined (Definido por el usuario), vea la [Sección 5.5.5.5](#).

La pestaña "Instrument Details" (Detalles del instrumento) contiene información básica del instrumento, como el firmware y la última fecha de descarga registrada.

| Administrative | | User Defined | | Instrument Details |
|----------------|------|---------------|-----------------------|--------------------|
| Firmware | 3.40 | Download Date | 12/30/2004 5:10:26 PM | |
| OTP | 0.20 | Dock ID | 4062 | |
| Battery | N/A | | | |
| ID# | 5 | | | |

4.2.2 Sensores y servicio

La sección central de la pantalla se compone de 6 páginas organizadas con pestañas y se abre en la pestaña de información del sensor. Se puede hacer clic en las pestañas ubicadas en la parte superior de la sección para acceder a Span Graphs (Gráficos de rango), Calibration and Service Histories (Historiales de calibración y servicio), Comments (Comentarios) y Last Download (Última descarga).

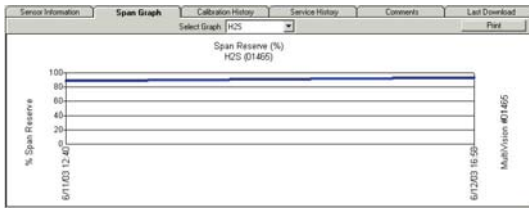
4.2.2.1 Pestaña Sensor Information (Información del sensor)

La pestaña de información del sensor contiene toda la información disponible sobre los sensores en el instrumento cuyo registro se muestra.

| Sensor Information | Span Graph | Calibration History | Service History | Comments | Last Download |
|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------|
| O2 | LEL | CO | H2S | | |
| Serial Number | 01912 | 01912 | 01912 | 01912 | |
| Manufacture Date | N/A | N/A | N/A | N/A | |
| Warranty Expiration | N/A | N/A | N/A | N/A | |
| Danger Alarm | 19.5% | 20% | 100 ppm | 20.0 ppm | |
| Warning Alarm | 23.5% | 10% | 35 ppm | 10.0 ppm | |
| STEL Alarm | N/A | N/A | 100 ppm | 15.0 ppm | |
| TWA Alarm | N/A | N/A | 35 ppm | 10.0 ppm | |
| Last Zero Date | 2/23/2005 4:21:30 PM | 2/23/2005 4:21:30 PM | 2/23/2005 4:21:30 PM | 2/23/2005 4:21:30 PM | |
| Last Span Date | N/A | 2/23/2005 4:22:23 PM | 2/23/2005 4:22:23 PM | 2/23/2005 4:22:23 PM | |
| Auto Span Cal Val | N/A | 50% | 50.0 ppm | 25.0 ppm | |
| Calibrated From | 17.0% | 40% | 32.0 ppm | 30.7 ppm | |
| Calibrated To | 20.5% | 50% | 50.0 ppm | 25.0 ppm | |
| Max Possible Span | 29.7% | 94% | 64.4 ppm | 61.5 ppm | |

4.2.2.2 Pestaña Span Graph (Gráfico de rango)

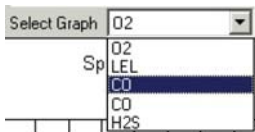
Haga clic en la pestaña Span Graph (Gráfico de rango) para acceder a los gráficos de rango para cada uno de los sensores.



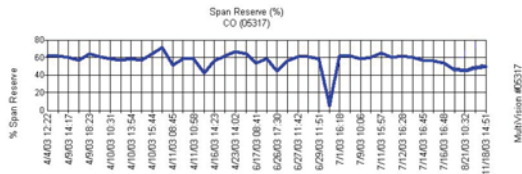
Registro actual

Para instrumentos que tienen más de un sensor, haga clic en Select Graph (Seleccionar gráfico) y elija el sensor para ver el gráfico para un sensor diferente.

PhD Ultra, PhD Lite, PhD5, PHD6 y Cannonball3 están equipados con sensores inteligentes que pueden identificarse a sí mismos ante el instrumento. Database Manager crea un nuevo archivo de sensor siempre que reconozca un nuevo sensor en estos instrumentos, incluso si el nuevo sensor es del mismo tipo que el sensor al que reemplaza. Cada sensor individual tiene datos exclusivos y se muestra en la lista desplegable.



IQ Force, MultiPro, MultiVision, Toxi Pro y Toxi Ltd no pueden reconocer cuando se reemplaza un sensor por otro del mismo tipo. Como resultado, hay solo un gráfico de rango por tipo de sensor. Un cambio de sensor a menudo produce cambios drásticos en el gráfico.



4.2.2.3 Pestaña Calibration History (Historial de calibración)

La pestaña Calibration History (Historial de calibración) contiene el historial de calibración del instrumento representado por el conjunto de registros actual.

| Sensor Information | Span Graph | Calibration History | Service History | Comments | Last Download | |
|-----------------------|------------|---------------------|---------------------|-----------------|----------------------|-----------------------|
| Calibrations: 5 | H2S | | | | | |
| Range: 0-100 | 00000 | | | | | |
| Date | Max Span | Cal Gas Left (h) | Auto Span Cal Value | Calibrated From | Last Zero | Last Span |
| 7/13/2004 11:02:50 AM | 49.2 ppm | 79322 | 31.0 ppm | 25.4 ppm | 6/23/2004 2:11:42 PM | 7/13/2004 11:03:33 AM |
| 7/13/2004 11:52:05 AM | 54.5 ppm | 79322 | 25.0 ppm | 30.2 ppm | 6/23/2004 2:11:42 PM | 7/13/2004 11:52:54 AM |
| 7/13/2004 1:17:57 PM | 54.7 ppm | 79322 | 25.0 ppm | 31.4 ppm | 6/23/2004 2:11:43 PM | 7/13/2004 1:18:45 PM |
| 7/13/2004 1:18:10 PM | 54.7 ppm | 79322 | 25.0 ppm | 31.4 ppm | 7/13/2004 1:18:10 PM | 7/13/2004 1:18:10 PM |
| 7/13/2004 3:25:38 PM | 44.9 ppm | 79322 | 31.0 ppm | 25.4 ppm | 6/23/2004 2:11:43 PM | 7/13/2004 3:25:56 PM |
| 7/13/2004 3:29:26 PM | 44.9 ppm | 79322 | 25.0 ppm | 25.4 ppm | 6/23/2004 2:11:43 PM | 7/13/2004 3:25:56 PM |

Las columnas que se muestran en la pestaña Calibration History (Historial de calibración) representan campos de datos individuales de la base de datos (consulte la [Sección 1.3](#) si es necesario). Los campos de datos que se muestran en el historial de calibración pueden ser seleccionados por el usuario. Para agregar o eliminar columnas del historial de calibración, haga clic con el botón derecho del ratón en cualquiera de las columnas que se muestran para acceder a la lista completa de campos de datos y haga clic en un campo para seleccionarlo o anular la selección según sea necesario. Los campos de datos seleccionados se muestran con una marca de comprobación.



Una vez que haya marcado las opciones adecuadas, presione **OK** (Aceptar) para volver al historial de calibración.

NOTA

Si el instrumento aparece en más de una base de datos, es posible que el historial de calibración no esté completo en una base de datos en particular.

4.2.2.4 Pestaña Service History (Historial de servicio)

Haga clic en la pestaña Service History (Historial de servicio) para acceder al casillero de entrada de datos del historial de servicio, que aparecerá en blanco hasta que el usuario ingrese información.



Para ingresar información, primero haga clic en Edit (Editar) en la barra de control (cerca de la parte inferior de la ventana). Se activa entonces el botón Add History (Agregar historial). Haga clic en **Add History** (Agregar historial) para ingresar información. Se muestra entonces la ventana Service History Entry (Ingresar historial de servicio). Escriba la información en el casillero de entrada de datos ubicado en la parte central de la ventana. La fecha se ingresa automáticamente en el archivo junto con la información.



Registro actual

Una vez que haya escrito la información, haga clic en **OK** (Aceptar). La información aparece entonces en la sección Service History (Historial de servicio).



Una vez que se ingresa información en la sección Service History (Historial de servicio), esta información no se puede cambiar.

4.2.2.5 Pestaña Comments (Comentarios)

Haga clic en la pestaña Comments (Comentarios) para ingresar comentarios acerca del detector.

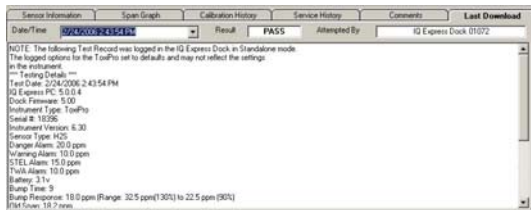


Para ingresar un comentario, presione el botón Edit (Editar) en la barra de control. A diferencia de la sección Service History (Historial de servicio), la información agregada en la sección Comments (Comentarios) no incluye automáticamente una fecha y se puede cambiar en el futuro.

Una vez que haya escrito el comentario, presione **OK** (Aceptar) para ingresarlo en el registro.

4.2.2.6 Pestaña Last Download (Última descarga)

La última pestaña es "Last Download" (Última descarga) y contiene los detalles del último archivo que se descargó. No contiene los resultados de la descarga en sí.



NOTA

Los complementos de IQ System - el software BioTrak o BioTrak II - son necesarios para ver las lecturas del instrumento y otros datos que se han descargado desde un detector.

4.2.3 Barra de control

La barra de control de la base de datos está ubicada en la parte inferior de la pantalla principal.

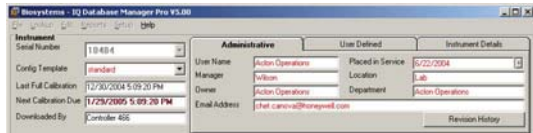


Para recorrer los archivos individuales que componen la base de datos, use los controles <<First (Primero), <Previous (Anterior), Next> (Siguiente) y Last>> (Último) ubicados en el lado izquierdo de la sección superior. Las opciones Edit (Editar) y Delete (Eliminar) aparecen a la derecha de la sección superior. El botón Session/Events (Sesión/Eventos) aparece cuando el instrumento seleccionado tiene datos de sesión o eventos guardados en la base de datos. Si se selecciona este botón, se abre la aplicación BioTrak II para mostrar los datos de sesión y eventos.

La sección inferior de la barra de control contiene el nombre del usuario actual, el nombre del conjunto de registros del archivo, el número del archivo dentro del conjunto de registros y el nombre de la base de datos.

4.2.4 Edición del registro actual

Para editar cualquier información de la pantalla, presione el botón Edit (Editar) en la barra de control. Cuando se presiona Edit (Editar), los campos que se pueden modificar se muestran en color rojo.

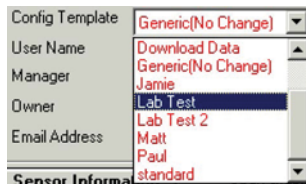


NOTA

Los datos de calibración no se pueden modificar.

Las estaciones de calibración IQ dependen de plantillas definidas por el usuario para determinar las operaciones que se deben ejecutar en los instrumentos mientras interactúan con las estaciones de acoplamiento. Cada detector se asigna a una plantilla específica.

La plantilla actual del detector se muestra en el campo que aparece inmediatamente debajo de Serial Number (Número de serie) al lado de Config Template (Plantilla de configuración). Para cambiar la plantilla que se aplicará al detector, haga clic en la flecha al lado del nombre de la plantilla. Se muestran entonces las opciones de plantilla actuales.



Cuando se haya seleccionado la plantilla correspondiente, presione el botón **OK** (Aceptar) en la barra de control para continuar.

4.2.4.1 Asignación de usuario del instrumento

La asignación de usuario actual del instrumento se muestra en el campo ubicado al lado de Instrument User (Usuario del instrumento) e User ID (Identificación de usuario). Para cambiar la asignación de usuario, haga clic en la flecha al lado de la asignación actual. Se muestra entonces una lista de nombres de usuario del instrumento. [Sección 5.5.3.1](#) de este manual proporciona una explicación completa de cómo crear o editar usuarios del instrumento.

NOTA

Los nombres de usuario del instrumento se crean usando las funciones de administrador de usuario y ubicación.



The screenshot shows a window titled 'Administrative' with a user icon. It contains three input fields: 'User ID #' with the value 'TSmith782', 'Instrument User' with the value 'Smith, Trent', and 'Manager' which is currently empty.

Una vez que haya seleccionado el usuario correspondiente, presione el botón **OK** (Aceptar) en la barra de control para guardar los cambios.

4.2.4.2 Asignación de ubicación del instrumento

La asignación actual de ubicación del instrumento se muestra en el campo ubicado inmediatamente debajo de Location (Ubicación). Para cambiar la asignación de usuario, haga clic en la flecha al lado de la asignación actual. Se muestra entonces una lista de ubicaciones.



The screenshot shows a dropdown menu for 'Location' with 'Instrument Service' selected. Below it, the 'Department' is set to 'Quality Control'.

Una vez que haya seleccionado la ubicación correspondiente, presione el botón **OK** (Aceptar) en la barra de control para guardar los cambios. [Sección 5.5.4.1](#) de este manual proporciona una explicación completa de cómo crear o editar ubicaciones del instrumento.

NOTA

Las ubicaciones se crean usando las funciones de administrador de usuario y ubicación.



ADVERTENCIA

Los cambios en la plantilla pueden afectar la funcionalidad del detector.

Para obtener instrucciones detalladas con respecto a las configuraciones de plantilla, consulte la [Sección 5.5.1](#).

5. Opciones de menú

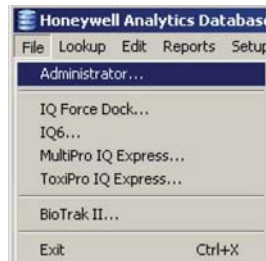
5.1 Menú File (Archivo)

El menú File (Archivo) de Database Manager controla el acceso a las otras aplicaciones de IQ que están instaladas en esta computadora. Es necesario instalar IQ Administrator para ejecutar cualquier aplicación de IQ. Se puede utilizar para configurar como predeterminada la base de datos donde se debe guardar la información.

Otras aplicaciones de IQ como IQ6, IQ Force, MultiPro IQ Express y ToxiPro IQ Express pueden o no estar instaladas en su computadora. Las aplicaciones que estén instaladas se muestran en el menú File (Archivo) y se las puede iniciar desde aquí.

5.1.1 Abrir IQ Administrator

Para abrir IQ Administrator, haga clic en File / Administrator (Archivo / Administrador).



El software le informa que el programa Database Manager se cerrará automáticamente y le pide que abra el programa IQ Administrator.



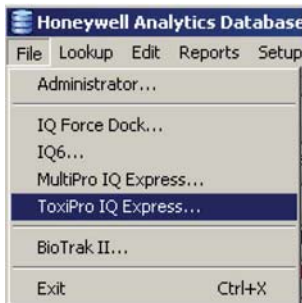
Haga clic en **Yes** (Sí) para continuar.

Menú Lookup (Búsqueda)

Para obtener instrucciones adicionales con respecto al programa IQ Administrator, consulte la Guía de Instalación de IQ Administrator / PostgreSQL que se entregó con el software.

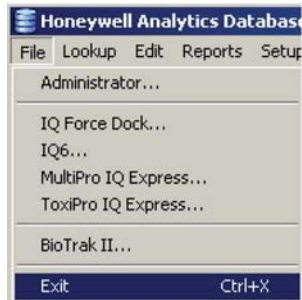
5.1.2 Inicio del software IQ

Para iniciar el software IQ desde Database Manager, haga clic en el programa correspondiente en el menú File (Archivo).



5.1.3 Exit (Salir)

Para cerrar el programa Database Manager, seleccione Exit (Salir) en el menú File (Archivo). La base de datos que está actualmente abierta se cierra automáticamente.



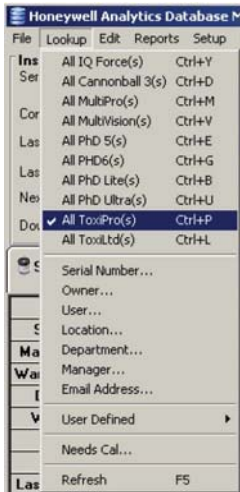
5.2 Menú Lookup (Búsqueda)

A medida que se utiliza el sistema IQ, los datos del instrumento y de calibración se guardan y la base de datos IQ aumenta de tamaño. El menú Lookup (Búsqueda) está diseñado para crear e implementar una consulta de búsqueda para ubicar instrumentos específicos.

Para simplificar la tarea de buscar datos en la base de datos, el conjunto de registros activo de Database Manager se limita a un tipo de detector de gases. El tipo de detector de gases se marca en el casillero superior cuando el menú Lookup (Búsqueda) está activado.

Menú Lookup (Búsqueda)

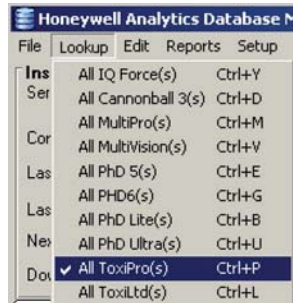
Las opciones de búsqueda específicas dentro del conjunto de registros designado están ubicadas en las secciones inferiores del menú Lookup (Búsqueda) e incluyen búsquedas por información específica como número de serie o campos definidos por el usuario. También se puede realizar una búsqueda específica de instrumentos que necesitan calibración dentro del conjunto de registros.



NOTA

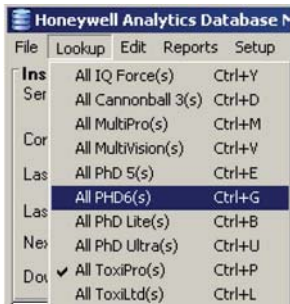
No se puede acceder a las lecturas del instrumento y otros datos de sesión que se descargan del detector a través del programa Database Manager. Se debe acceder a los datos de sesión y eventos a través del programa BioTrak o BioTrak II. Consulte el Manual de Referencia correspondiente de BioTrak para obtener más información.

Cuando se accede por primera vez al menú Lookup (Búsqueda), los instrumentos en el conjunto de registros actual se indican con una marca de comprobación. En la imagen siguiente, el conjunto de registros actual es All ToxiPro(s).



5.2.1 Búsqueda por tipo de instrumento

Para buscar tipos de instrumentos específicos (por ej., todos los PHD 6(s)) en la base de datos, seleccione el tipo de instrumento en la sección superior en Lookup (Búsqueda).



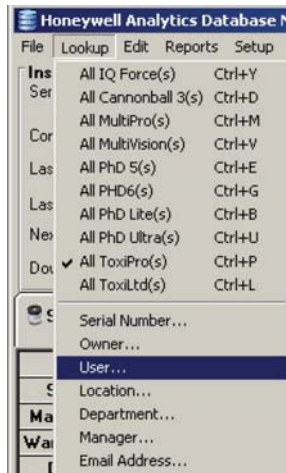
A continuación se realiza una búsqueda de todos los instrumentos del tipo especificado en la base de datos y se muestra el conjunto de registros. Una vez que la búsqueda se complete, se puede usar la barra de control en la parte inferior de la pantalla para recorrer el nuevo conjunto de registros.



Para obtener más información acerca de la barra de control, consulte la [Sección 4.2.3](#) que aparece anteriormente.

5.2.2 Búsqueda con información específica

Si se conoce información específica además del tipo de instrumento, como el número de serie del instrumento, propietario, usuario, ubicación, departamento, administrador o dirección de correo electrónico, haga clic en la opción de búsqueda correspondiente en la segunda sección en Lookup (Búsqueda).



Menú Lookup (Búsqueda)

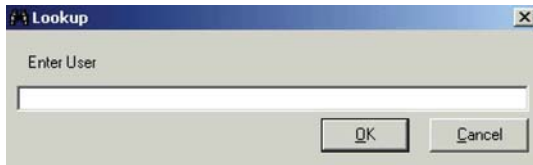
NOTA

Cuando se inicia una búsqueda de este tipo, usted está ejecutando una búsqueda dentro del conjunto de registros actual solamente.

Una de las desventajas del uso de este tipo de búsqueda es que la consulta de la búsqueda debe coincidir exactamente con los datos del archivo para obtener resultados.

A modo de ejemplo, si usted sabe cuál es el tipo de instrumento y el nombre del usuario pero no sabe cuál es el número de serie del instrumento, haga clic en Lookup / User... (Búsqueda / Usuario...) después de haber seleccionado el tipo de instrumento correcto.

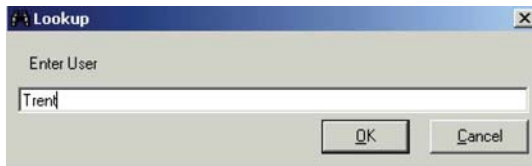
Aparece la siguiente pantalla:



Ingrese el nombre del usuario. Para reducir las posibilidades de que se produzcan errores, escriba la menor cantidad de caracteres que sea posible para limitar la búsqueda. Si escribe el nombre completo, la entrada correspondiente en la base de datos debe coincidir exactamente con él o, de lo contrario, no se mostrará ningún resultado. A modo de ejemplo, si un instrumento figura como de propiedad de Michael Smith, y se escribe Mike Smith, la consulta no mostrará ningún resultado para Michael Smith.

Por otro lado, si se escribe solamente el nombre Smith, se mostrarán los instrumentos que pertenecen a Michael Smith y los que pertenecen a cualquier otra persona cuyo nombre figura en la lista como Smith.

En el siguiente ejemplo, el nombre de usuario Trent es suficiente para limitar la base de datos.



Menú Lookup (Búsqueda)

Dado que en nuestra base de datos hay solo una persona cuyo nombre es Trent, esta consulta ubica los instrumentos del tipo seleccionado cuyo propietario sea Trent. Haga clic en **OK** (Aceptar) para continuar.

BioSystems - IQ Database Manager

File Lookup **Lookup** Setup Help

Instrument
Serial Number: 04682 ID Number: 14682 Firmware version: 3.03 OTP version: 0.20

Config Template: standard Download Date: 8/9/2002 1:00:59 PM Downloaded By: Controller

User Name: Chris Boone Location: BioSystems Last Full Calibration: 8/9/2002 1:01:00 PM

Manager: Play Rossall Department: Engineering Next Calibration Due: 9/8/2002 1:01:00 PM

Owner: BioSystems Placed in Service: 12/20/2001

Email Address: CBoone@biosystems.com

| Sensor Information | | | | | |
|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | O2 | LEL | CO | SO2 | H2S |
| Serial Number | | | | | |
| Manufacture Date | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Warranty Expiration | January 2002 | January 2002 | N/A | N/A | N/A |
| Danger Alarm | 15.5% | 0% | 35 ppm | 2.0 ppm | 10.0 ppm |
| Warning Alarm | 0.0% | 5% | 17 ppm | 1.0 ppm | 5.0 ppm |
| STEL Alarm | N/A | N/A | 100 ppm | 5.0 ppm | 15.0 ppm |
| TWA Alarm | N/A | N/A | 35 ppm | 2.0 ppm | 10.0 ppm |
| Last Zero Date | 8/9/2002 12:57:13 PM | 8/9/2002 12:57:13 PM | 8/9/2002 12:57:13 PM | 8/9/2002 12:57:13 PM | 8/9/2002 12:57:13 PM |
| Last Span Date | N/A | 8/9/2002 12:50:15 PM | 8/9/2002 12:50:46 PM | 8/9/2002 1:00:51 PM | 8/9/2002 12:59:16 PM |
| Auto Span Cal Val | N/A | 50% | 50.0 ppm | 10.0 ppm | 25.0 ppm |
| Calibrated From | 21.1% | 18% | 36.0 ppm | 23.0 ppm | 40.2 ppm |
| Calibrated To | 0.1% | 50% | 50.0 ppm | 10.0 ppm | 25.0 ppm |
| Max Possible Span | 34.7% | 63% | 190.4 ppm | 41.2 ppm | 84.3 ppm |

5.2.3 Búsqueda por campo definido por el usuario

Una vez que se han configurado los campos definidos por el usuario a través del menú Setup / Options (Configuración / Opciones) (consulte la [Sección 5.5.3](#)), se pueden usar los nuevos campos para realizar la búsqueda en la base de datos.

Para ver los campos definidos por el usuario, haga clic en el menú Lookup (Búsqueda) y luego pase el ratón sobre User Defined (Definido por el usuario). Se muestran entonces las opciones definidas por el usuario.

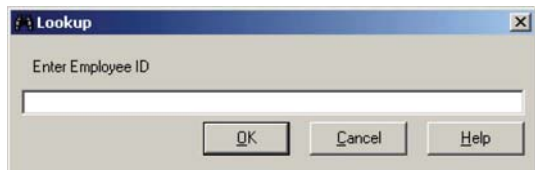
Honeywell Analytics Database Manager

File Lookup **Lookup** Edit Reports Setup Help

- Ins All IQ Force(s) Ctrl+Y
- Ser All Cannonball 3(s) Ctrl+D
- Cor All MultiPro(s) Ctrl+M
- Las All MultiVision(s) Ctrl+V
- Las All PhD 5(s) Ctrl+E
- Las All PHD6(s) Ctrl+G
- Ne All PhD Lite(s) Ctrl+B
- Do All PhD Ultra(s) Ctrl+U
- Do All ToxiPro(s) Ctrl+P
- Do All ToxiLtd(s) Ctrl+L
- Serial Number...
- Owner...
- User...
- Location...
- Department...
- Manager...
- Email Address...
- User Defined** Employee ID
- Needs Cal... Clock ID
- Refresh F5

Menú Lookup (Búsqueda)

Seleccione la opción correspondiente. Se muestra la ventana de entrada de datos Lookup (Búsqueda).



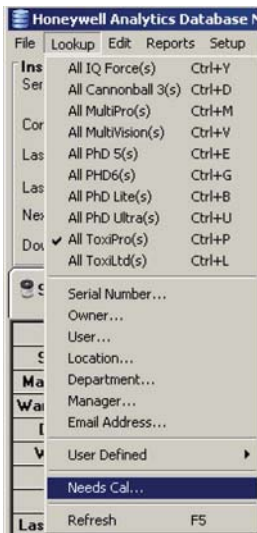
Ingrese la información y presione **OK** (Aceptar) para ejecutar la búsqueda.

NOTA

La información que se ingresa en la ventana de entrada de datos Lookup (Búsqueda) debe coincidir exactamente con la entrada en la base de datos para que esta búsqueda funcione correctamente.

5.2.4 Búsqueda por necesidad de calibración

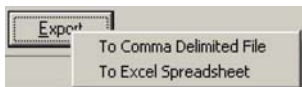
Para realizar una búsqueda de los instrumentos del tipo seleccionado que necesitan calibración, haga clic en Lookup / Needs Cal (Búsqueda / Necesita calibración).



Dado que la opción All ToxiPro(s) (Todos los ToxiPro) está seleccionada en la ventana superior, los ToxiPro que necesiten calibración aparecen en el informe.

5.2.4.1 Exportación de un informe de necesidad de calibración

Presione el botón **Export** (Exportar) en la parte inferior izquierda de la pantalla de calibración pendiente para crear un informe Needs Cal (Necesita calibración) para el conjunto de registros actual. Hay dos opciones disponibles. El informe se puede recopilar como un archivo delimitado por comas (.csv) o como una hoja de cálculo de Excel (.xls).



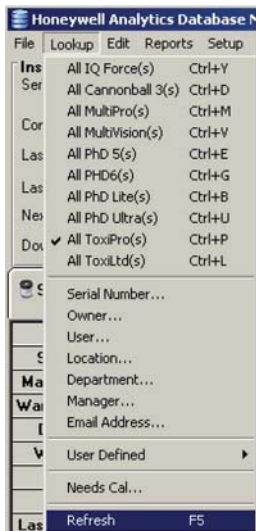
El programa Excel se inicia automáticamente si se selecciona "To Excel Spreadsheet" (A hoja de cálculo de Excel).

A screenshot of the Microsoft Excel application window. The title bar reads 'Microsoft Excel - Book1'. The menu bar includes 'File', 'Edit', 'View', 'Insert', 'Format', 'Tools', 'Data', 'Window', and 'Help'. The toolbar shows various icons for file operations and editing. The active sheet is named 'Employee Safety'. The data is organized in a table with columns A through F. The first row (row 1) contains headers: 'Type', 'Serial Number', 'Overdue', 'Last Full Cal', and 'Cal Interval'. The following rows (rows 2-12) contain data for various items, including their type (e.g., PhD 5), serial number, overdue status (e.g., 4674, 903 days), last full calibration date and time (e.g., 4/14/2003 12:32), and calibration interval (e.g., 10, 15, 30, 10, 10, 1, 30, 10, 1, 1, 10).

En Excel, seleccione Print (Imprimir) en el menú File (Archivo) para imprimir el informe.

5.2.5 Refresh (Actualizar)

El comando Refresh (Actualizar) se usa para actualizar la base de datos en redes donde varias computadoras pueden acceder a la base de datos al mismo tiempo. Para actualizar la pantalla, haga clic en Lookup / Refresh (Búsqueda / Actualizar).



La actualización también se puede realizar presionando la tecla F5.

5.3 Menú Edit (Editar)

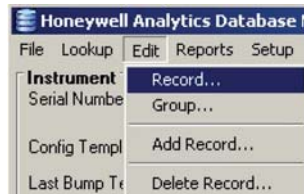
La opción de menú Edit (Editar) permite que el usuario edite o elimine información del instrumento. Las ediciones se pueden ejecutar en registros individuales actuales o en el grupo de registros (recordset) actual.

NOTA

Los registros de calibración y otros tipos de datos determinados no pueden ser modificados por el usuario.

5.3.1 Edición de registro

Para editar el registro del instrumento que se muestra actualmente, seleccione Edit / Record (Editar / Registro).



Menú Edit (Editar)

Una vez que se selecciona Edit / Record (Editar / Registro), se puede agregar información en los cuadros de entrada de datos en la sección superior del formulario. La información que se puede cambiar aparece en color rojo. La mayoría de los campos en blanco también aceptan información.

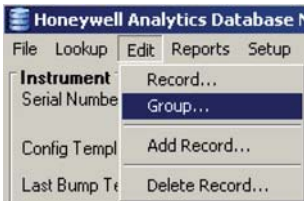


| | | | | | | |
|---------------------|----------------------|-----------------------|----------|-----|---------|---------|
| Instrument | Serial Number | ID# | Firmware | DTP | Battery | Dock ID |
| | 00227 | 9 | 4.7 | N/A | N/A | 01000 |
| Config Template | Download Date | Downloaded By | | | | |
| Generic (No Change) | 7/9/2004 10:48:30 AM | IQ Express | | | | |
| User Name | Location | Last Full Calibration | | | | |
| Manager | Department | 7/9/2004 10:48:26 AM | | | | |
| Owner | Placed in Service | Next Calibration Due | | | | |
| | 7/9/2004 | 8/8/2004 10:48:26 AM | | | | |
| Email Address | Revision History | | | | | |

Una vez que se haya actualizado el archivo, presione el botón **OK** (Aceptar) en la parte inferior derecha para guardar los cambios.

5.3.2 Edición de grupo

Para editar el conjunto de registros actual, seleccione Edit / Group (Editar / Grupo).

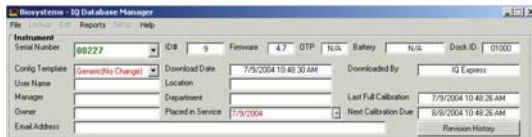


NOTA

Los cambios en cualquiera de los campos a través de la opción Edit / Group (Editar / Grupo) se realizarán en cada uno de los instrumentos del conjunto de registros actual.

Para obtener instrucciones acerca de la ubicación de instrumentos específicos, consulte la opción "Lookup" (Búsqueda) que aparece anteriormente en la [Sección 5.2](#).

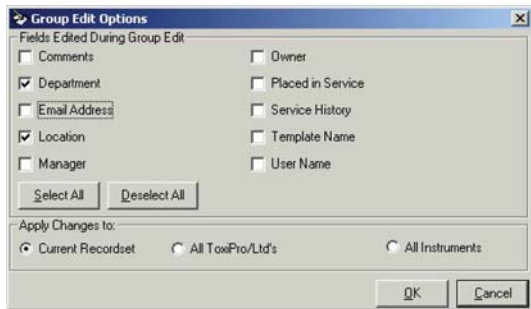
Una vez que se selecciona Edit / Group (Editar / Grupo), ingrese información en los cuadros de entrada de datos según sea necesario en la sección superior del formulario. La información que se puede editar aparece en color rojo. La mayoría de los campos en blanco también aceptan información.



| | | | | | | |
|---------------------|----------------------|-----------------------|----------|-----|---------|---------|
| Instrument | Serial Number | ID# | Firmware | DTP | Battery | Dock ID |
| | 00227 | 9 | 4.7 | N/A | N/A | 01000 |
| Config Template | Download Date | Downloaded By | | | | |
| Generic (No Change) | 7/9/2004 10:48:30 AM | IQ Express | | | | |
| User Name | Location | Last Full Calibration | | | | |
| Manager | Department | 7/9/2004 10:48:26 AM | | | | |
| Owner | Placed in Service | Next Calibration Due | | | | |
| | 7/9/2004 | 8/8/2004 10:48:26 AM | | | | |
| Email Address | Revision History | | | | | |

Menú Edit (Editar)

Una vez que se hayan actualizado los campos, presione el botón **OK** (Aceptar) en la parte inferior derecha, aparece la pantalla Group Edit Options (Opciones de edición de grupos), que le pide que confirme la edición de grupo.



La pantalla Group Edit Options (Opciones de edición de grupos) está diseñada para evitar reemplazos masivos accidentales de información en la base de datos, obligando a que el usuario acepte los cambios específicos y los instrumentos en los que se deben aplicar los cambios.

La ventana está dividida en dos secciones. La sección superior contiene los campos de información que se pueden haber modificado durante la edición. Seleccione los campos que se modificaron durante la edición que se deberían aplicar al conjunto de registros. En el ejemplo anterior, las entradas realizadas en los campos Department (Departamento) y Location

(Ubicación) se introducirán en cada uno de los registros del conjunto de registros actual.

La sección inferior de la ventana permite que el usuario decida si los cambios se deben aplicar al conjunto de registros actual, a todos los instrumentos del tipo actual o a todos los instrumentos en general. Haga clic en la selección correspondiente.

Una vez que se hayan seleccionado los campos y el conjunto de registros para los cambios, haga clic en **OK** (Aceptar) para continuar. En ese momento se implementarán los cambios.

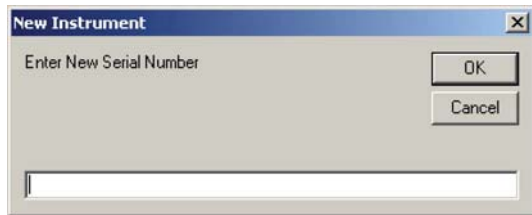
5.3.3 Agregar registro

La opción Add Record (Agregar registro) en el menú Edit (Editar) permite que el usuario ingrese la información para un instrumento, incluso el número de serie del instrumento, antes de que el instrumento interactúe realmente con un sistema IQ System. Para agregar un registro, seleccione Edit / Add Record (Editar / Agregar registro).



Menú Edit (Editar)

El software le pedirá el número de serie del nuevo instrumento.



A dialog box titled "New Instrument" with a close button (X) in the top right corner. The main text reads "Enter New Serial Number". Below this text is a large, empty text input field. To the right of the input field are two buttons: "OK" and "Cancel".

Ingrese el número de serie. El registro se muestra entonces en la pantalla principal.



The main interface of the IQ System Database Manager Pro V7.00. The title bar shows the application name and standard window controls. The interface is divided into several sections:

- Top Bar:** Contains menu options: File, Linkup, Edit, Reports, Setup, Help.
- Instrument Section:** Includes a dropdown for "Instrument" (set to "111111"), a "Config Template" dropdown (set to "Generic(No Change) (Default)"), and fields for "Last Bump Test", "Last Full Calibration", "Next Calibration Due", and "Downloaded By", all currently showing "N/A".
- User Management Section:** Features tabs for "Administrative", "User Defined", and "Instrument Details". Under "Administrative", there are fields for "Use Name", "Manager", "Owner", and "Email Address". Under "User Defined", there are fields for "Placed in Service", "Location", and "Department". A "Revision History" button is also present.
- Navigation and Action Bar:** Includes buttons for "Select Information", "Open Graph", "Call History", "Service History", "Comments", and "Last Download". Below these is a table header with columns: "Date/Time", "Result", "Attempted By". The current record shows "N/A" for all fields.
- Bottom Bar:** Contains navigation buttons: "<< First", "< Previous", "Next >", "Last >>". Action buttons: "Add", "Edit", "Delete", "OK", "Cancel". Status information: "Adding Instrument Record", "Setup (SQ Setup)", "ToolPro 1 of 1", "xlib", and the time "10:21 AM".

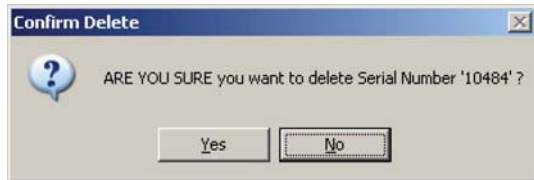
Haga clic en Edit (Editar) en la barra de control inferior para hacer los cambios en el registro. Los campos que contienen información y que se pueden editar aparecen en color rojo. La mayoría de los campos en blanco también aceptan información.

5.3.4 Eliminar registro

Para eliminar el registro del instrumento que se muestra actualmente, seleccione Edit / Delete Record (Editar / Eliminar registro).



El software le pide que confirme la eliminación.



NOTA

No se puede recuperar un registro una vez que se ha eliminado. En lugar de eliminar el instrumento, es posible que sea recomendable colocarlo fuera de servicio.

Un instrumento se puede colocar fuera de servicio marcando la casilla de verificación en la pestaña Administrative (Administrativo) mientras se edita el registro del instrumento.

Haga clic en **Yes** (Sí) para continuar con la eliminación del registro.

5.4 Menú Reports (Informes)

Las opciones y controles de informe están ubicados en el menú Reports (Informes).



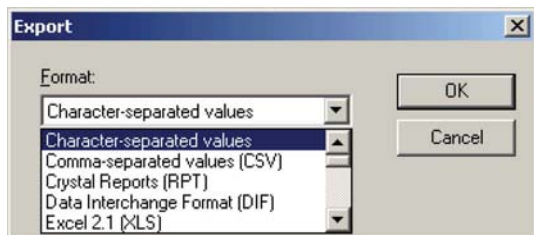
Menú Reports (Informes)

Una vez que se selecciona una opción de informe y se genera el informe, el usuario puede imprimir o exportar el informe según sea necesario.

Los controles para imprimir y exportar están ubicados cerca de la parte superior de la pantalla.



Los informes se pueden exportar en diversos formatos. Cuando se hace clic en la tecla "Export" (Exportar), se muestra una ventana con las opciones.

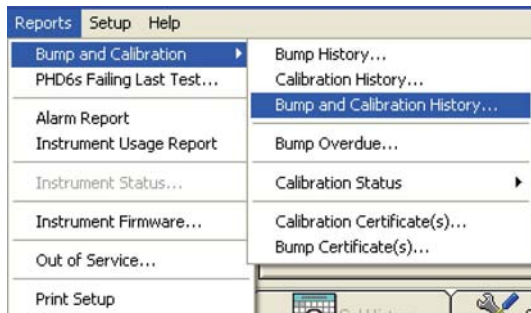


5.4.1 Historiales de prueba de respuesta y calibración

Las primeras tres opciones en el menú Reports (Informes) son Bump History (Historial de prueba de respuesta), Calibration History (Historial de calibración) y Bump and Calibration History (Historial de prueba de respuesta y calibración). Estas opciones permiten que el usuario imprima informes específicos de la base de datos acerca del conjunto de registros actual.

NOTA

Es posible que los informes de prueba de respuesta no estén disponibles para ciertos instrumentos.



Menú Reports (Informes)

Se muestra la ventana de opciones de informes.

Bump and Calibration History Report Options

Select start date for the report: 1 / 1 /2000

Select end date for the report: 2 /24 /2006

Description
This report will list all instruments that have been bump tested or calibrated between the start date selected above and the end date.

OK Cancel

Especifique las fechas de inicio y fin del informe.

ToxiPro Calibration History

Are you sure you want to display the ToxiPro Bump and Calibration History?

All ToxiPro 9 records

ToxiPro Serial Number 00161 only

Cancel Report

OK

Seleccione el informe para el registro actual (1 instrumento) o para el conjunto de registros actual (todos los instrumentos). A continuación aparece el informe.

ToxiPro Calibration History

Report Current as of: 10/01/2005 1:28:38PM

Service: 00361 Last Print Call: * 1332864 1:49:48PM

| Current Registry | checked | Placed In Service | T: 132864 |
|------------------|--------------------|-------------------|----------------------|
| User | Your Name | Manager | Your Manager |
| Department | Department Ability | Owner | Your Owner |
| Location | Page: 1/18 | Printed | 10/01/2005 1:49:48PM |

| Date | Event | Status | Breath Test | Dial ID | Calibration | Site | Cal Due | Cal Exp |
|--------------------|-------|--------|-------------|---------|--------------------|----------|----------|---------|
| 10/01/04 1:40:12PM | 320 | OK | NA | 4334 | 30 Days-Prob 4.124 | 10 Bases | 10/01/04 | 09/01 |
| 10/01/04 1:40:12PM | 320 | OK | NA | 4335 | 30 Days-Prob 4.125 | 10 Bases | 10/01/04 | 09/01 |
| 10/01/04 1:40:12PM | 320 | OK | NA | 4336 | 30 Days-Prob 4.126 | 10 Bases | 10/01/04 | 09/01 |

Service: 00361 Last Print Call: * 1332864 1:49:48PM

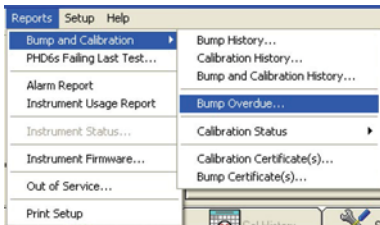
| Current Registry | checked | Placed In Service | T: 132864 |
|------------------|--------------------|-------------------|----------------------|
| User | Your Name | Manager | Your Manager |
| Department | Department Ability | Owner | Your Owner |
| Location | Page: 1/18 | Printed | 10/01/2005 1:49:48PM |

| Date | Event | Status | Breath Test | Dial ID | Calibration | Site | Cal Due | Cal Exp |
|--------------------|-------|--------|-------------|---------|--------------------|----------|----------|---------|
| 10/01/04 1:40:12PM | 320 | OK | NA | 4336 | 30 Days-Prob 4.126 | 10 Bases | 10/01/04 | 09/01 |
| 10/01/04 1:40:12PM | 320 | OK | NA | 4337 | 30 Days-Prob 4.127 | 10 Bases | 10/01/04 | 09/01 |
| 10/01/04 1:40:12PM | 320 | OK | NA | 4338 | 30 Days-Prob 4.128 | 10 Bases | 10/01/04 | 09/01 |

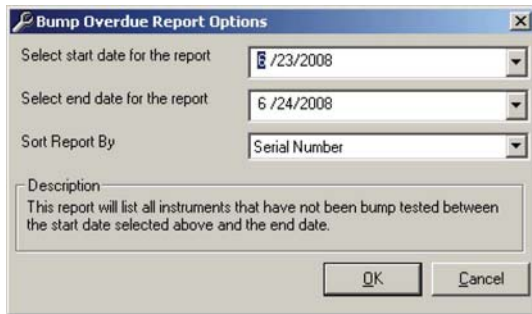
5.4.2 Informe de prueba de respuesta pendiente

El informe de prueba de respuesta pendiente enumera todos los instrumentos en el conjunto de registros actual cuya prueba de respuesta está pendiente.

La opción Bump Overdue (Prueba de respuesta pendiente) no está disponible para todos los tipos de detectores.



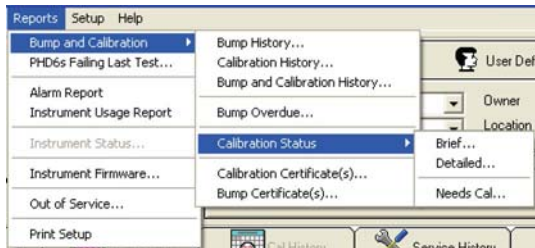
Se muestra la ventana de opciones.



Seleccione las fechas de inicio y fin para el informe, cambie el método de clasificación si fuera necesario y presione **OK** (Aceptar). A continuación se genera el informe y se muestra cualquier instrumento cuya prueba de respuesta haya estado pendiente durante el plazo especificado.

5.4.3 Informe del estado de calibración

Para generar un informe del estado de calibración para el conjunto de registros actual, seleccione Calibration Status (Estado de calibración) en el menú Reports (Informes). Se muestran tres opciones: Brief (Breve), Detailed (Detallado) y Needs Cal (Necesita calibración).



El informe de estado breve enumera los instrumentos en el conjunto de registros actual y muestra sus intervalos y estados de calibración actuales.

El informe de estado detallado crea un informe individual con un historial de calibración completo para cada instrumento en el conjunto de registros actual.

El informe Needs Cal (Necesita calibración) enumera todos los instrumentos en el conjunto de registros actual cuya fecha de calibración ha transcurrido.

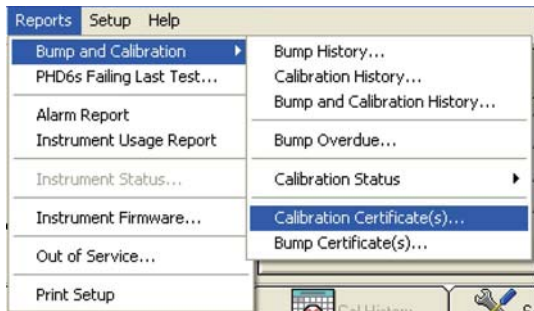
Una vez que se selecciona un informe, se muestra una ventana que indica que se debe seleccionar el conjunto de registros actual o simplemente el registro actual.



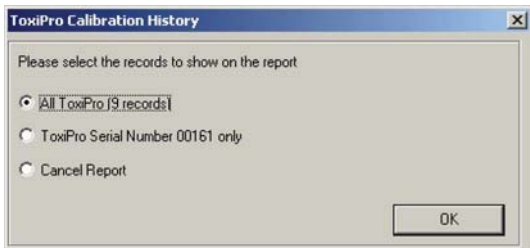
Seleccione el registro correspondiente, o Cancel Report (Cancelar informe) y haga clic en **OK** (Aceptar).

5.4.4 Certificados de calibración y prueba de respuesta

Para ver o imprimir los certificados de calibración o prueba de respuesta, seleccione la opción correspondiente en el menú Reports (Informes).



Una vez que se selecciona un informe, se muestra una ventana que indica que se debe seleccionar el conjunto de registros actual o simplemente el registro actual.



Seleccione el informe correspondiente y haga clic en **OK** (Aceptar) para ver el informe.

Los certificados de calibración se pueden ver en la pantalla, imprimir directamente o exportar según sea necesario.

5.4.5 Informe de falla de última prueba del instrumento

El informe que indica que el instrumento no ha superado la última prueba es una lista de los instrumentos que no superaron la prueba durante la última vez que el instrumento se colocó en la estación de acoplamiento. El informe se limita al tipo de instrumento seleccionado.



5.4.6 Informe de alarma

El informe de alarma es una lista de las alarmas generadas durante un intervalo de tiempo definido.

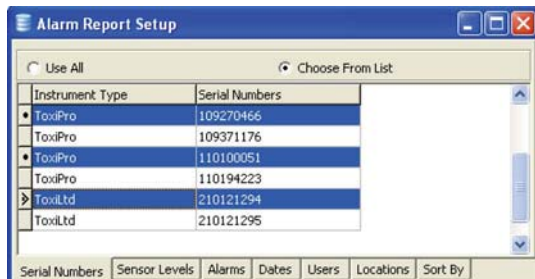


El informe se puede definir mediante una serie de parámetros y criterios de clasificación: usuario del instrumento, ubicación, número de serie del instrumento, tipo de sensor, tipo de alarma o intervalo de fechas.

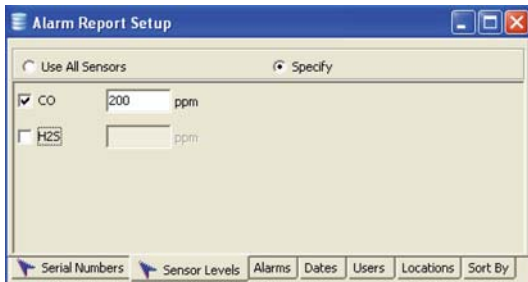
Los parámetros se seleccionan en una serie de pestañas. Las selecciones de pestaña se guardan y serán los parámetros predeterminados la próxima vez que se seleccione el informe. Un indicador azul indica que se han seleccionado los parámetros de límite.

Menú Reports (Informes)

La pestaña Serial Number (Número de serie) permite limitar los números de serie de los instrumentos que se incluyen en el informe. Se pueden seleccionar varios instrumentos si se mantiene presionada la tecla CTRL mientras se selecciona un instrumento.

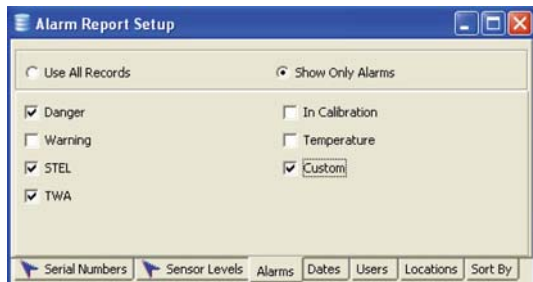


La pestaña Sensor Level (Nivel del sensor) permite limitar el informe según el tipo de sensor y nivel de alarma. El nivel de alarma se puede escribir en el cuadro de texto.

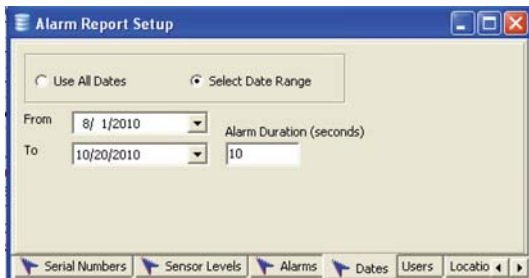


Menú Reports (Informes)

La pestaña Alarms (Alarmas) permite limitar el informe según el tipo de alarma.

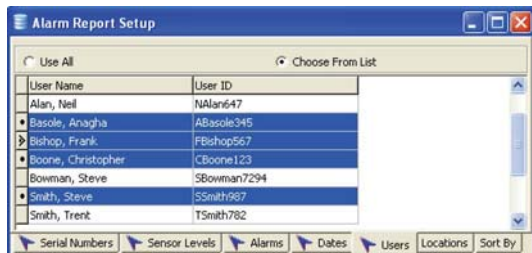


La pestaña Dates (Fechas) permite limitar el informe según un intervalo de fechas y la duración de la alarma. Las fechas se seleccionan en un control de calendario desplegable y la duración de la alarma se puede escribir en el cuadro de texto.

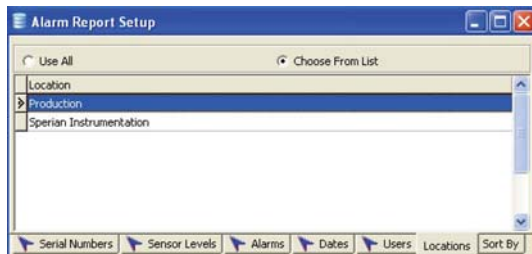


Menú Reports (Informes)

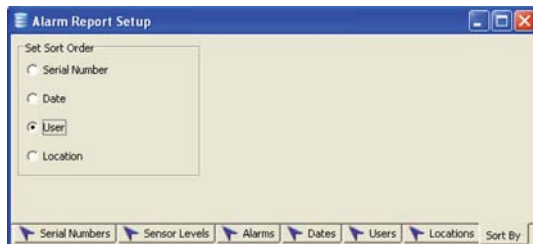
La pestaña Users (Usuarios) permite limitar el informe según el usuario del instrumento.



La pestaña Locations (Ubicaciones) permite limitar el informe según la ubicación del instrumento.



El informe se puede clasificar por número de serie del instrumento, fecha, usuario del instrumento o ubicación.



El botón Defaults (Opciones predeterminadas) en la parte inferior del formulario restaura los parámetros de límite a las opciones predeterminadas del programa. Se borran los indicadores azules.

Menú Reports (Informes)

Seleccione el botón **Preview** (Vista previa) en la parte inferior del formulario para ver los resultados. El informe se puede imprimir desde la pantalla de vista previa.

| Serial Number | Type | User | Max | Location | Alarms | Average | Start | Stop |
|---------------|--------|------|-----|---------------|---------------------|------------|---------------------|-----------------|
| 77777 | Exager | Chis | 30 | Escribi, Chis | Instrument: Service | 30 Exager | 7G0010 01 46 13 718 | 13 01 46 52 718 |
| 77777 | Exager | Chis | 10 | Escribi, Chis | Instrument: Service | 10 Warning | 7G0010 01 49 07 718 | 13 01 49 06 718 |
| 77777 | Exager | Chis | 25 | Escribi, Chis | Instrument: Service | 25 Exager | 7G0010 01 50 27 718 | 13 01 50 36 718 |
| 77777 | Exager | Chis | 10 | Escribi, Chis | Instrument: Service | 10 Exager | 7G0010 01 51 6 718 | 13 01 51 6 718 |
| 77777 | Exager | Chis | 10 | Escribi, Chis | Instrument: Service | 10 Exager | 7G0010 01 56 12 718 | 13 01 56 26 718 |
| 77777 | Exager | Chis | 10 | Escribi, Chis | Instrument: Service | 10 Exager | 7G0010 01 57 0 718 | 13 01 57 05 718 |
| 77777 | Exager | Chis | 23 | Escribi, Chis | Instrument: Service | 23 Exager | 7G0010 01 57 0 718 | 13 01 57 05 718 |
| 77777 | Exager | Chis | 25 | Escribi, Chis | Instrument: Service | 25 Warning | 7G0010 01 49 01 718 | 13 01 49 01 718 |
| 77777 | Exager | Chis | 10 | Escribi, Chis | Instrument: Service | 10 Exager | 7G0010 02 12 19 718 | 13 02 12 26 718 |
| 77777 | Exager | Chis | 10 | Escribi, Chis | Instrument: Service | 10 Exager | 7G0010 02 13 14 718 | 13 02 14 30 718 |
| 77777 | Exager | Chis | 10 | Escribi, Chis | Instrument: Service | 10 Exager | 7G0010 02 15 45 718 | 13 02 16 03 718 |

Seleccione el botón **PDF** para crear una versión de su informe en formato PDF.

5.4.7 Informe de uso del instrumento

El informe de uso del instrumento indica el uso del instrumento por usuario.

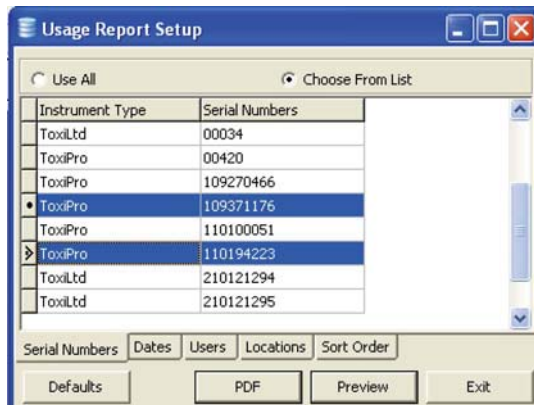


El informe se puede definir mediante varios parámetros y criterios de clasificación: número de serie del instrumento, intervalo de fechas, usuario del instrumento o ubicación.

Los parámetros se seleccionan en una serie de pestañas. Las selecciones que figuran en estas pestañas se guardan y serán los parámetros predeterminados la próxima vez que se seleccione el informe. Un indicador azul indica que se han seleccionado los parámetros de límite.

Menú Reports (Informes)

La pestaña Serial Number (Número de serie) permite limitar los números de serie de los instrumentos que se incluyen en el informe. Se pueden seleccionar varios instrumentos si se mantiene presionada la tecla CTRL mientras se selecciona un instrumento.



La pestaña Dates (Fechas) permite limitar el informe según un intervalo de fechas y el estado de verificación del instrumento. El intervalo se selecciona en un control de calendario desplegable.

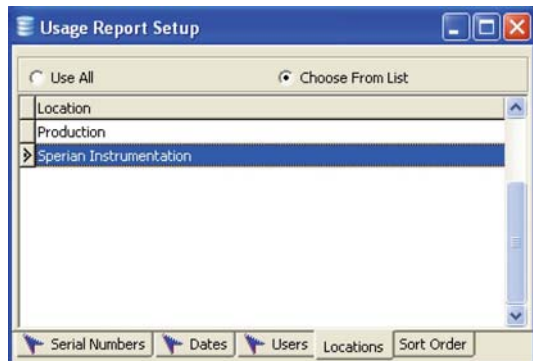


Menú Reports (Informes)

La pestaña Users (Usuarios) permite limitar el informe según el usuario.

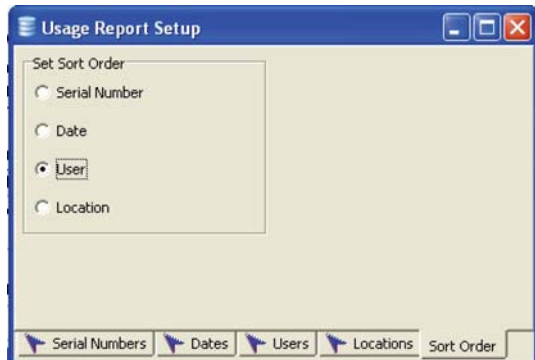


La pestaña Locations (Ubicaciones) permite limitar el informe según la ubicación.



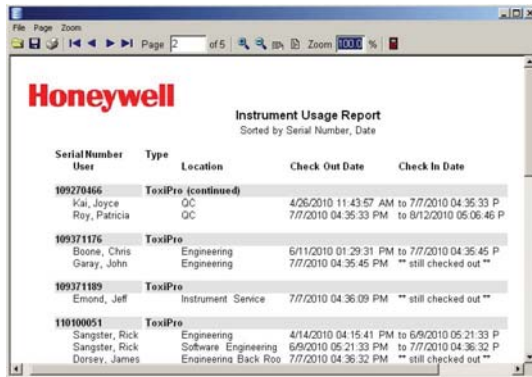
Menú Reports (Informes)

El informe se puede clasificar por número de serie del instrumento, fecha, usuario del instrumento o ubicación.



El botón Defaults (Opciones predeterminadas) en la parte inferior del formulario restaura los parámetros a las opciones predeterminadas del programa. Se borran los indicadores azules de cada pestaña.

Seleccione el botón **Preview** (Vista previa) en la parte inferior del formulario para ver los resultados. El informe se puede imprimir desde la pantalla de vista previa.

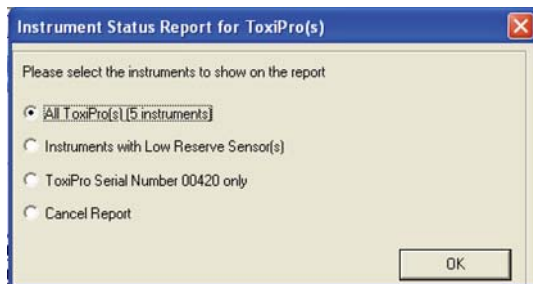


| Serial Number | User | Type | Location | Check Out Date | Check In Date |
|------------------|----------------|----------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------|
| 109270466 | | ToxiPro (continued) | | | |
| | Kai, Joyce | | QC | 4/26/2010 11:43:57 AM | 7/7/2010 04:35:33 P |
| | Roy, Patricia | | QC | 7/7/2010 04:35:33 PM | to 8/12/2010 05:06:46 P |
| 109371176 | | ToxiPro | | | |
| | Boone, Chris | | Engineering | 6/11/2010 01:29:31 PM | 7/7/2010 04:35:45 P |
| | Garay, John | | Engineering | 7/7/2010 04:35:45 PM | ** still checked out ** |
| 109371189 | | ToxiPro | | | |
| | Emond, Jeff | | Instrument Service | 7/7/2010 04:36:09 PM | ** still checked out ** |
| 110100051 | | ToxiPro | | | |
| | Sangster, Rick | | Engineering | 4/14/2010 04:15:41 PM | 6/9/2010 05:21:33 P |
| | Sangster, Rick | | Software Engineering | 6/9/2010 05:21:33 PM | to 7/7/2010 04:36:32 P |
| | Dorsey, James | | Engineering Back Roo | 7/7/2010 04:36:32 PM | ** still checked out ** |

Seleccione el botón **PDF** para crear una versión de su informe en formato PDF.

5.4.8 Informe de estado del instrumento

El informe de estado del instrumento describe el estado actual de cada instrumento y de sus sensores en un formato fácil de entender. El informe también incluye información general acerca de la agrupación de instrumentos: cuántos de ellos tienen una prueba de respuesta pendiente y cuántos sensores es necesario cambiar. El informe enumera detalles del estado para cada instrumento.



Una vez que se selecciona un informe, aparece una ventana que indica que se deben seleccionar todos los instrumentos, solo los instrumentos con reserva de rango insuficiente, o solo el instrumento actual. A continuación aparece el informe.



| Instrument Status Report for ToxiPro(s) | | | | | | | |
|---|-------------------------|------------|------------|---------------------|-------------|--------------------|--------------|
| ToxiPro Serial Number 109270466 | | | | | | Report Printed on: | |
| Status Summary | | | | | | | |
| 1 ToxiPro(s) | 1 Sensor | | | | | | |
| 0 Overall Calibration | 1 Dead Experiments Seen | | | | | | |
| 0 Overall Bump | 1 Dead Experiments Pass | | | | | | |
| Status Details | | | | | | | |
| Serial # | ToxiPro(s) | Test Cycle | Test Range | Test Date | Test Status | ToxiPro(s) | Test Results |
| 109270466 | 109270466 | 1 | 1 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 2 | 2 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 3 | 3 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 4 | 4 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 5 | 5 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 6 | 6 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 7 | 7 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 8 | 8 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 9 | 9 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 10 | 10 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 11 | 11 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 12 | 12 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 13 | 13 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 14 | 14 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 15 | 15 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 16 | 16 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 17 | 17 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 18 | 18 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 19 | 19 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 20 | 20 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 21 | 21 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 22 | 22 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 23 | 23 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 24 | 24 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 25 | 25 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 26 | 26 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 27 | 27 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 28 | 28 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 29 | 29 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 30 | 30 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 31 | 31 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 32 | 32 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 33 | 33 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 34 | 34 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 35 | 35 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 36 | 36 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 37 | 37 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 38 | 38 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 39 | 39 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 40 | 40 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 41 | 41 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 42 | 42 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 43 | 43 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 44 | 44 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 45 | 45 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 46 | 46 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 47 | 47 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 48 | 48 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 49 | 49 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 50 | 50 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 51 | 51 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 52 | 52 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 53 | 53 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 54 | 54 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 55 | 55 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 56 | 56 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 57 | 57 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 58 | 58 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 59 | 59 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 60 | 60 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 61 | 61 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 62 | 62 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 63 | 63 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 64 | 64 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 65 | 65 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 66 | 66 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 67 | 67 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 68 | 68 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 69 | 69 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 70 | 70 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 71 | 71 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 72 | 72 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 73 | 73 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 74 | 74 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 75 | 75 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 76 | 76 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 77 | 77 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 78 | 78 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 79 | 79 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 80 | 80 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 81 | 81 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 82 | 82 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 83 | 83 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 84 | 84 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 85 | 85 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 86 | 86 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 87 | 87 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 88 | 88 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 89 | 89 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 90 | 90 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 91 | 91 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 92 | 92 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 93 | 93 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 94 | 94 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 95 | 95 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 96 | 96 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 97 | 97 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 98 | 98 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 99 | 99 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |
| 109270466 | 109270466 | 100 | 100 | 10/10/2007 10:00 PM | Pass | 109270466 | Pass |

5.4.9 Informe de firmware del instrumento

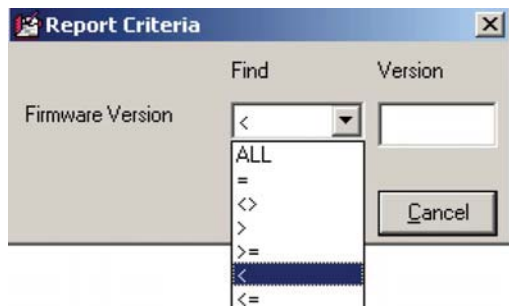
El informe de firmware del instrumento es una simple lista de los instrumentos en el conjunto de registros actual junto con sus versiones de firmware del instrumento. Para generar el informe de firmware del instrumento, seleccione Instrument Firmware (Firmware del instrumento) en el menú Reports (Informes).



Aparece una ventana Search Criteria (Criterios de búsqueda) que permite limitar el conjunto de registros a instrumentos específicos.



Seleccione All (Todos) o use el mecanismo de búsqueda integrado para limitar los resultados.



5.4.10 Informe de fuera de servicio

Los instrumentos se pueden marcar como Out of Service (Fuera de servicio) en la pestaña Administrative (Administrativo). Los instrumentos marcados como Out of Service (Fuera de servicio) no aparecen en los informes generados. Para ver los instrumentos en el conjunto de registros actual que están marcados en ese momento como instrumentos fuera de servicio, haga clic en **Out of Service** (Fuera de servicio) en el menú Reports (Informes).



5.4.11 Configuración de impresión

Para acceder a los controles de impresión para el menú Reports (Informes), haga clic en Reports / Print Setup (Informes / Configuración de impresión).

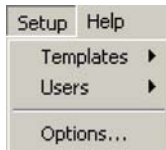


Aparece una ventana de configuración de impresión estándar. La pantalla varía según el sistema operativo y las opciones de las impresoras instaladas en su PC.

Menú Setup (Configuración).

5.5 Menú Setup (Configuración).

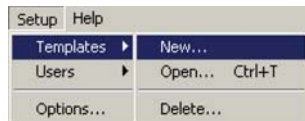
El menú Setup (Configuración) ofrece acceso a la información del usuario, información de plantillas y otras opciones.



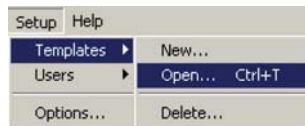
5.5.1 Configuración / Plantillas

En los sistemas IQ System, se usan plantillas para controlar las operaciones asociadas con instrumentos específicos. La plantilla consta de ocho páginas organizadas con pestañas que acceden a la información modificable de funcionamiento para cualquier detector de gases que esté asignado a esa plantilla específica.

Para crear una nueva plantilla, haga clic en Setup / Templates / New (Configuración / Plantillas / Nueva) y consulte la parte de la [Sección 5.5.1.1](#) a la [Sección 5.5.1.8](#) para obtener instrucciones con respecto a la configuración de plantillas. Las nuevas plantillas se abren automáticamente cuando se crean.



Para abrir una plantilla existente, haga clic en Setup / Templates / Open (Configuración / Plantillas / Abrir) y seleccione la plantilla en la lista que se muestra. A continuación, consulte la parte de la [Sección 5.5.1.1](#) a la [Sección 5.5.1.8](#) para obtener instrucciones con respecto a la configuración de plantillas.

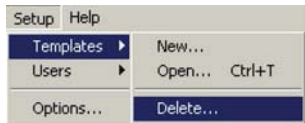


NOTA

Cualquier cambio que se realice en una plantilla se aplicará únicamente a la plantilla que está abierta en ese momento.

Para eliminar una plantilla existente, haga clic en Setup / Templates / Delete (Configuración / Plantillas / Eliminar) y seleccione la plantilla en la lista que se muestra.

Menú Setup (Configuración).



Algunas selecciones tienen listas desplegadas. En algunos casos, se puede establecer un valor escribiendo un valor (niveles de alarma, valor del gas de calibración, etc.). Lo siguiente define los valores comunes en las listas desplegadas:

- "No Change" (Sin cambios): Este es el valor predeterminado normal para todas las selecciones. Cuando se selecciona esta opción, no se producen cambios en su configuración actual.
- "Use Default" (Usar configuración predeterminada): La configuración se modifica al valor predeterminado de fábrica.
- "Enabled" (Activada): Se activa la configuración predeterminada.
- "Disabled" (Desactivada): Se desactiva la configuración.

Para obtener instrucciones con respecto a la forma de asignar un instrumento a una plantilla, consulte la [Sección 4.2.4](#).

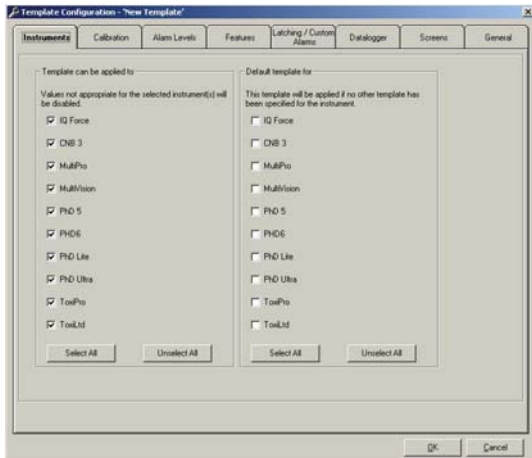


ADVERTENCIA

Los cambios realizados en una plantilla se cargan automáticamente en todos los instrumentos asignados a esa plantilla cuando el instrumento se prueba en IQ System. Algunos cambios afectan directamente la funcionalidad del detector.

5.5.1.1 Pestaña Instruments (Instrumentos)

Cuando se abre una plantilla, se muestra la pestaña Instruments (Instrumentos).



La pestaña Instruments (Instrumentos) contiene dos columnas.

La columna de la izquierda muestra los instrumentos a los que se puede aplicar la plantilla actual. Las selecciones hechas aquí aparecen en la pantalla principal como opciones en la selección "Configuration Template" (Plantilla de configuración) para el instrumento indicado.

Consulte la [Sección 4.2.4](#) para obtener instrucciones sobre la asignación de una plantilla específica a un instrumento específico.

5.5.1.2 Definición de una plantilla predeterminada

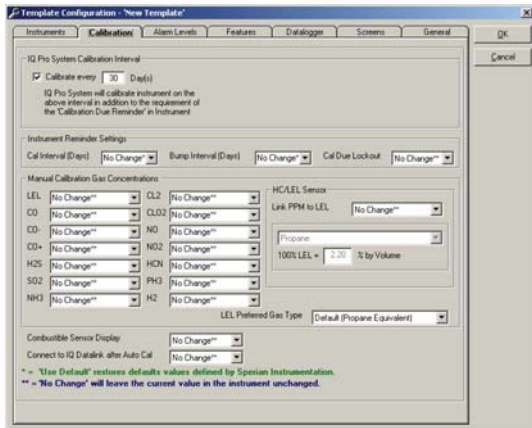
La columna de la derecha muestra los instrumentos para los cuales esta plantilla es o será la plantilla predeterminada. Por ejemplo, si la plantilla denominada estándar se aplica a ToxiPro y se detecta un nuevo ToxiPro en el sistema, la plantilla estándar se asigna automáticamente a ese ToxiPro.

NOTA

El instrumento se debe seleccionar en la columna izquierda (Instrumentos a los cuales se puede aplicar la plantilla) antes de que se pueda seleccionar en la columna derecha (Instrumentos para los cuales esta es la plantilla predeterminada).

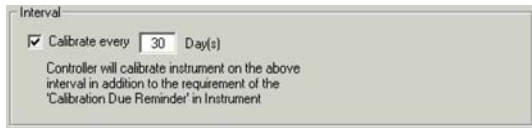
5.5.1.3 Pestaña Calibration (Calibración)

La plantilla Calibration (Calibración) tiene controles para el intervalo de calibración, el recordatorio de calibración pendiente, las concentraciones de gas de calibración y la configuración de la pantalla del sensor de gases combustibles.



Para las estaciones de calibración IQ, el intervalo de calibración controla el intervalo en el cual el controlador inicia automáticamente las calibraciones. Se debe marcar la casilla de verificación para que se active la configuración.

Menú Setup (Configuración).



El intervalo de calibración pendiente se puede configurar para un intervalo en días (entre 1 y 180), Never (Nunca) o No Change (Sin cambios). Si se configura el intervalo como Never (Nunca), en efecto se desactiva el intervalo de recordatorio de calibración pendiente. Si se configura como No Change (Sin cambios), la configuración del intervalo del instrumento queda tal como está.

Los intervalos de recordatorio del instrumento se muestran en la mitad de la pestaña Calibration (Calibración).



Los intervalos de recordatorio de prueba de respuesta y calibración del instrumento se pueden configurar como cualquier cantidad de días entre 0 y 180. Para que la estación de calibración IQ ejecute una prueba de respuesta o una calibración completa del instrumento cada vez que un instrumento asignado a esta plantilla se coloque en la estación de acoplamiento, configure el intervalo como 0 días.

La función "Cal Due Lockout" (Bloqueo de calibración pendiente) hace que el instrumento inicie automáticamente el procedimiento de calibración si se enciende cuando la calibración está pendiente. Si la calibración no se ejecuta con la función Cal Due Lockout (Bloqueo de calibración pendiente) activada, el instrumento se apaga automáticamente. Para obtener más información

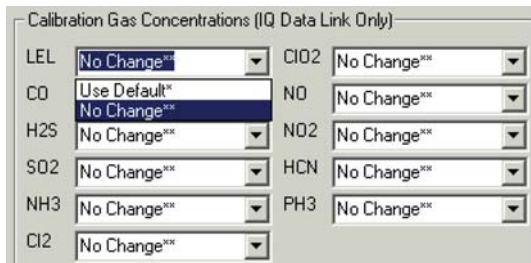
con respecto a la función de bloqueo de calibración pendiente, consulte el manual de referencia del instrumento.

NOTA

El firmware del instrumento debe admitir la función "Bump Interval" (Intervalo de prueba de respuesta) y "Cal Due Lockout" (Bloqueo de calibración pendiente) para que estas opciones estén activas en el software.

Para obtener recomendaciones con respecto al intervalo de calibración, consulte el Apéndice A.

La configuración de la concentración del gas de calibración solo se aplica a las calibraciones manuales. La configuración puede ser un valor numérico, "No Change" (Sin cambios) o "Use Default" (Usar configuración predeterminada).





ADVERTENCIA

Las concentraciones de gas de calibración ingresadas en la sección de concentraciones de gas de calibración se cargan automáticamente en los instrumentos y se utilizan en calibraciones posteriores hasta que el usuario las vuelva a cambiar. La configuración de la concentración de gas de calibración debe coincidir con los valores de gas de calibración reales para garantizar una calibración precisa del detector de gases. Si el gas de calibración y los valores del gas de calibración no coinciden, esto puede provocar lecturas peligrosamente inexactas.

Las entradas numéricas se cargan automáticamente en el instrumento cuando se lo conecta con IQ System. La configuración "Use Default" (Usar configuración predeterminada) restaura el valor estándar programado de fábrica. "No Change" (Sin cambios) no modifica el valor existente que ya está programado en el instrumento.

El software de la estación de calibración IQ contiene sus propios valores de concentración de gas de calibración para los gases que se utilizan en el sistema. Las concentraciones que figuran en el software IQ Controller se adoptan automáticamente siempre que IQ Controller ejecuta una calibración.

La pantalla del sensor de gases combustibles controla si la lectura de gases combustibles se muestra en términos de %LEL o %CH₄ por volumen.

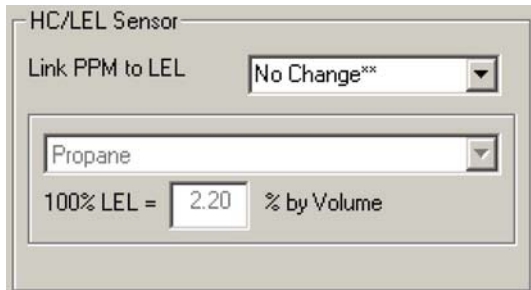


La configuración "Use Default" (Usar configuración predeterminada) restaura el valor estándar programado de fábrica. "No Change" (Sin cambios) no modifica el valor existente que ya está programado en el instrumento.

NOTA

No todos los instrumentos ofrecen la posibilidad de modificar la configuración de la pantalla del sensor de gases combustibles.

En el extremo derecho de la pantalla, hay valores para el sensor de HC/LEL, que solo están disponibles en Cannonball3.



Consulte el Manual de Referencia de Cannonball3 antes de cambiar los valores del sensor de HC/LEL.

5.5.1.4 Pestaña "Alarm Levels" (Niveles de alarma)

La pestaña "Alarm Levels" (Niveles de alarma) contiene controles para las alarmas de nivel de gas del instrumento.



ADVERTENCIA

Las modificaciones realizadas en las configuraciones de alarma del instrumento pueden hacer que el detector no responda a condiciones atmosféricas potencialmente peligrosas.

Los cambios realizados en una plantilla se cargan automáticamente en todos los instrumentos asignados a esa plantilla cuando el instrumento se conecta a IQ System.

| | Warning (High) | Danger (Low) | Warning (Low) | Danger (High) | STEL | TWA |
|------|----------------|--------------|---------------|---------------|------------|------------|
| O2 | No Change* | No Change* | | | | |
| LEL | No Change* | No Change* | | | | |
| HC | No Change* | No Change* | | | | |
| CO | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* |
| CO- | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* |
| CO+ | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* |
| H2S | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* |
| SO2 | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* |
| NH3 | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* |
| CL2 | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* |
| ClO2 | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* |
| NO | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* |
| NO2 | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* |
| HDN | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* |
| PH3 | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* |
| H2 | | No Change* | | | | |
| VOC | | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* | No Change* |

VOC Selection: No Change*

Factor: 9.99

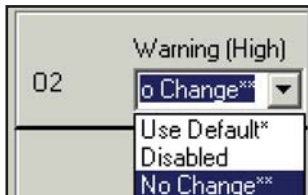
* - "Use Default" option will restore the default alarm level stored in the sensor's EEPROM.
** - "No Change" will leave the current alarm level in the instrument unchanged.

Se incluye una alarma de peligro y una alarma de advertencia para los instrumentos equipados con sensores de oxígeno o LEL (incluso el sensor de HC). Los sensores de gases tóxicos incluyen hasta 4 alarmas: Advertencia, Peligro, STEL y TWA.

Menú Setup (Configuración).

La configuración predeterminada para las configuraciones de alarma es "No Change" (Sin cambios). Para los campos en los que se selecciona "No Change" (Sin cambios), IQ System no reprograma las alarmas del instrumento durante la interacción.

Otras opciones incluyen "Use Default" (Usar configuración predeterminada) y "Disabled" (Desactivado). La opción Use Default (Usar configuración predeterminada) reemplaza la configuración de alarma existente por la configuración predeterminada del instrumento. Seleccione "Disabled" (Desactivado) para desactivar la alarma por completo.



La última opción consiste en escribir el nuevo nivel de alarma en el campo. Seleccione la configuración de alarma y escriba la nueva configuración.



Presione el botón "OK" (Aceptar) en la parte inferior de la ventana una vez que las alarmas se hayan modificado según sea necesario.

5.5.1.5 Pestaña "Features" (Funciones)

La pestaña "Features" (Funciones) contiene los controles para modo de operación, pitido de seguridad, alarma retenida, alarma retenida en modo OK, configuraciones de idioma y las configuraciones de punto decimal para todos los sensores con un punto decimal opcional y muchos otros.

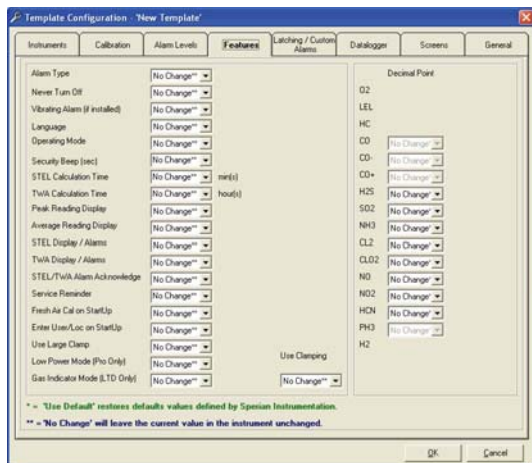
NOTA

Las funciones varían según el tipo de instrumento. A continuación se indican todas las funciones del instrumento admitidas para todos los tipos de instrumentos.

Para obtener más detalles acerca de una función admitida, consulte el manual de operación o referencia del detector.

Para ver solamente las funciones disponibles para determinados tipos de instrumento, seleccione únicamente los tipos de instrumentos en la pestaña "Instruments" (Instrumentos).

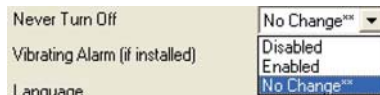
Menú Setup (Configuración).



En algunos instrumentos se puede seleccionar el tipo de alarma. Use el control "Alarm Type" (Tipo de alarma) para seleccionar el tipo de usuario, usar el valor predeterminado de fábrica o no modificarlo.



Si el modo "Never Turn Off" (No desactivar nunca) está activado, el instrumento no puede ser apagado por el usuario. Esta opción se puede activar, desactivar, se puede usar el valor predeterminado de fábrica o puede no modificarse.



Si un instrumento tiene instalado un vibrador, la siguiente opción puede activar o desactivar el vibrador, o puede no modificarse la configuración actual.



Menú Setup (Configuración).

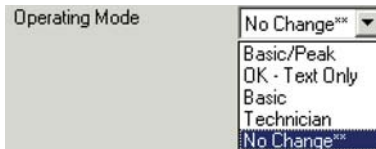
Algunos instrumentos admiten la selección de idiomas. Use el control de configuraciones de idioma para seleccionar el idioma de funcionamiento del instrumento.



NOTA

Si se selecciona un idioma que no es admitido por el detector de gases, el detector volverá a funcionar en inglés.

La configuración Operating Mode (Modo de funcionamiento) se puede establecer como cualquiera de los modos de operación disponibles para el instrumento específico o puede no modificarse.



El pitido de seguridad se puede establecer como un intervalo específico en segundos, se puede desactivar o no modificarse.



Para ingresar un nuevo intervalo (en segundos), escriba el nuevo intervalo en el cuadro de texto.

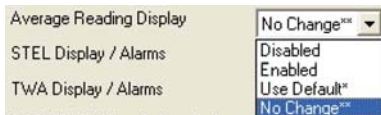


La configuración Peak Readings Display (Pantalla de lecturas pico) se puede activar, desactivar, configurar al valor predeterminado de fábrica o no modificarse.



Menú Setup (Configuración).

La configuración Average Readings Display (Pantalla de lecturas promedio) se puede activar, desactivar, configurar al valor predeterminado de fábrica o no modificarse.



La configuración STEL Display / Alarms (Visualización / Alarmas STEL) se puede activar, desactivar, configurar al valor predeterminado de fábrica o no modificarse, según sea necesario.



La configuración TWA Display / Alarms (Visualización / Alarmas TWA) se puede activar, desactivar, configurar al valor predeterminado de fábrica o no modificarse.



La configuración STEL/TWA Alarm Acknowledge (Reconocimiento de alarma STEL/TWA) se puede activar, desactivar, configurar al valor predeterminado de fábrica o no modificarse.



La configuración Fresh Air Cal on StartUp (Calibración de aire fresco en el encendido) se puede activar, desactivar, configurar al valor predeterminado de fábrica o no modificarse.



La configuración Enter User/Loc on StartUp (Ingresar usuario/ubicación en el encendido) se puede activar, desactivar, configurar al valor predeterminado de fábrica o no modificarse.



Menú Setup (Configuración).

La configuración Use Large Clamp (Usar abrazadera grande) se puede activar, desactivar, configurar al valor predeterminado de fábrica o no modificarse.



La configuración Low Power Mode (Modo de bajo consumo) se puede activar, desactivar, configurar al valor predeterminado de fábrica o no modificarse.



La configuración Gas Indicator Mode (Modo de indicador de gas) se puede activar, desactivar, configurar al valor predeterminado de fábrica o no modificarse.



En el lado derecho de la pantalla están las configuraciones de punto decimal para los sensores. Cada punto decimal de tipo de sensor se puede activar, desactivar, configurar al valor predeterminado de fábrica o no modificarse.



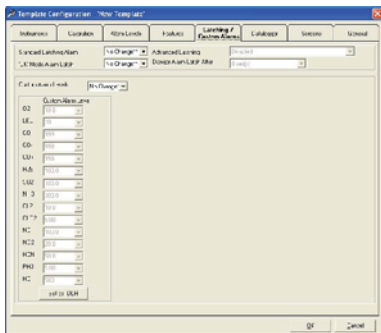
ADVERTENCIA

Los cambios realizados en una plantilla se cargan automáticamente en todos los instrumentos asociados con la plantilla cuando el instrumento se conecta/acopla con IQ System. Los cambios afectan directamente la funcionalidad del detector.

Menú Setup (Configuración).

5.5.1.6 Pestaña "Latching / Custom Alarms" (Alarmas retenidas / personalizadas)

La pestaña "Latching and Custom Alarms" (Alarmas retenidas y personalizadas) contiene los controles para configurar la retención de alarmas estándar y avanzada, Modo OK y retención de alarma y activar, desactivar o definir un nivel de alarma personalizado. Consulte el manual de su instrumento para determinar si este admite una alarma personalizada.



Standard Latching Alarm (Alarma retenida estándar) se puede configurar como Enabled (Activada), Disabled (Desactivada) o No Change (Sin cambios). Si se activa la alarma retenida estándar, no se puede utilizar la retención avanzada.

5.5.1.6.1 Retención



Para obtener una descripción detallada de la retención de alarmas, consulte el manual de operación o referencia del detector.

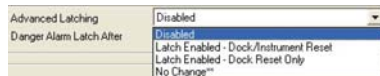
OK Mode Alarm Latch (Alarma retenida en modo OK) se puede configurar como Enabled (Activada), Disabled (Desactivada) o No Change (Sin cambios).



Para obtener una descripción detallada de la retención de alarmas en modo OK, consulte el manual de operación o referencia del detector.

NOTA

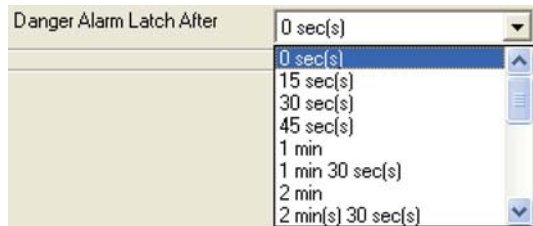
Para usar la retención avanzada, la retención estándar se debe configurar como desactivada.



La retención avanzada se puede configurar como Disabled (Desactivada), Latch Enabled – Dock/Instrument Reset (Retención activada - Reconfiguración de estación/instrumento), Latch Enabled – Dock Reset Only (Retención activada - Reconfiguración de estación únicamente) o se puede configurar como No Change (Sin cambios).

Menú Setup (Configuración).

La opción Latch Enabled – Dock/Instrument Reset (Retención activada - Reconfiguración de estación/instrumento) permite reconfigurar la retención avanzada presionando el botón Mode (Modo) del instrumento o insertándolo en una estación de acoplamiento. La opción Latch Enabled – Dock Reset Only (Retención activada - Reconfiguración de estación únicamente) permite reconfigurar la retención avanzada únicamente insertando el instrumento en una estación de acoplamiento.

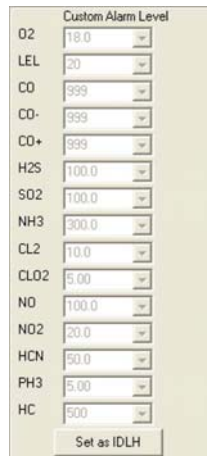


La opción "Danger Alarm Latch After" (Retención de alarma de peligro después de) le permite al usuario definir la duración mínima de una alarma de peligro antes de que el instrumento retenga la alarma. La duración se puede seleccionar en una lista desplegable.

5.5.1.6.2 Alarma personalizada



El nivel de alarma personalizada es una alarma definida por el usuario superior a la alarma de peligro y se puede definir para cada tipo de sensor. Las selecciones de la alarma personalizada son Disabled (Desactivada), Enabled (Activada) o se puede configurar como No Change (Sin cambios).



NOTA

Para usar la alarma personalizada, primero se debe definir una alarma de peligro para cada tipo de sensor. La alarma de peligro se puede definir en la pestaña "Alarm Levels" (Niveles de alarma)

| Custom Alarm Level | |
|--------------------|-------------------------|
| O2 | 18.0 |
| LEL | 20 |
| CO | 100 |
| CO- | Disabled No Change** |
| CO+ | 999 |
| H2S | 100.0 |
| SO2 | 100.0 |
| NH3 | 300.0 |
| CL2 | 10.0 |
| CLO2 | 5.00 |
| NO | 100.0 |
| NO2 | 20.0 |
| HCN | 50.0 |
| PH3 | 50.0 |
| HC | 500 |

Set as IDLH

Después de que se define la alarma de peligro para un tipo de sensor, la alarma personalizada para el tipo de sensor está disponible en Custom Alarm Level (Nivel de alarma personalizada) después de hacer clic en un control activo distinto.

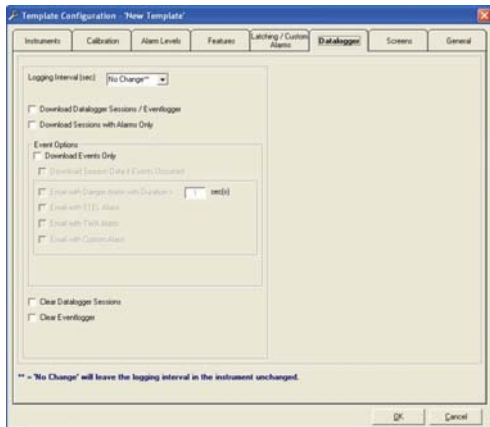
El nivel de alarma personalizada se puede configurar para un nivel específico, como desactivada o sin cambios. Después de que se ingresa el nivel, se lo valida para garantizar que sea superior al nivel de alarma de peligro para el tipo de sensor. El botón "Set as IDLH" (Configurar como IDLH) configura el nivel de alarma en el nivel IDLH para el tipo de sensor.

NOTA

Si se ha alcanzado el nivel de la alarma personalizada, la alarma se retiene automáticamente y solo se puede reconfigurar mediante la inserción en la estación de acoplamiento. Los datos de eventos y sesión se descargan automáticamente.

5.5.1.7 Pestaña "Datalogger" (Registro de datos)

La pestaña "Datalogger" (Registro de datos) contiene la configuración del intervalo de registro y las opciones de control de descarga del registro de datos / registro de eventos.



El registro de datos toma muestras continuamente, de modo que el flujo de datos se debe dividir en intervalos para que se pueda registrar. El intervalo de registro de datos define la frecuencia de las pausas en el flujo de datos. El intervalo se puede configurar como un valor de entre un segundo y una hora. Un intervalo de 60 segundos es lo más común.



Para obtener más detalles con respecto al intervalo de muestreo, consulte el manual de referencia del detector de gases.

Directamente debajo de la configuración del intervalo de registro de datos hay dos casillas de verificación que determinan si IQ System descarga y borra el registro de datos de forma automática durante la configuración del instrumento.

- Download Datalogger Sessions / Eventlogger
- Download Sessions with Alarms Only

Una de las ventajas reales de IQ System es su capacidad para manejar grandes cantidades de datos. Para extraer automáticamente datos del instrumento de los detectores siempre que estén en contacto con IQ System, haga clic en el casillero ubicado al lado de Download Datalogger (Descargar registro de datos). Si la opción Download Datalogger (Descargar registro de datos) no está marcada, los datos no se extraen del detector y es posible que se los sobrescriba con nuevos datos a medida que se generen.

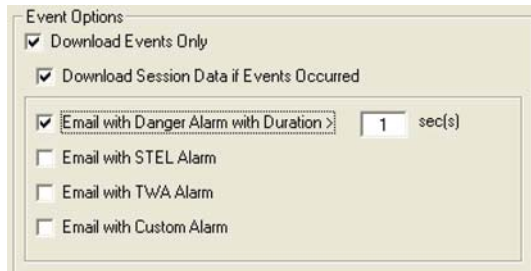
El PHD6 cuenta con una opción adicional que le permite descargar solamente datos de sesión que contengan alarmas.

- Download Sessions with Alarms Only

NOTA

Las lecturas del instrumento y otros datos de sesión que se descargan del detector se guardan en la base de datos IQ y no se puede acceder a ellos a través del programa Database Manager. Se puede acceder a los datos de sesión a través del programa BioTrak II. Consulte el Manual de Referencia de BioTrak para obtener más información.

Event Options (Opciones de eventos) permite la descarga de eventos de un instrumento y permite que el sistema tome algunas decisiones sobre descarga y correo electrónico. Seleccione **Download Events Only** (Descargar eventos solamente) para activar estas opciones. La opción "Download Session Data if Events Occurred" (Descargar datos de sesión si se produjeron eventos) hace que el programa de la estación de acoplamiento descargue los datos de sesión si se detectan nuevos eventos. Un nuevo evento es un evento que ya está en la base de datos.



Las opciones de correo electrónico para las alarmas de Danger (Peligro), STEL, TWA y Custom (Personalizada), si se las selecciona, hacen que las aplicaciones de la estación de acoplamiento generen un mensaje de correo electrónico cuando se produce un nuevo evento del tipo seleccionado. El mensaje de correo electrónico para una alarma de peligro también tiene un parámetro adicional para especificar la duración de la alarma antes de que se genere el mensaje.

NOTA

Consulte la sección sobre configuración del correo electrónico en IQ System antes de activar estas opciones.

El correo electrónico se configura en la pestaña "Email" (Correo electrónico) de la pantalla "Options" (Opciones).

5.5.1.7.1 Borrar registro de datos / registro de eventos

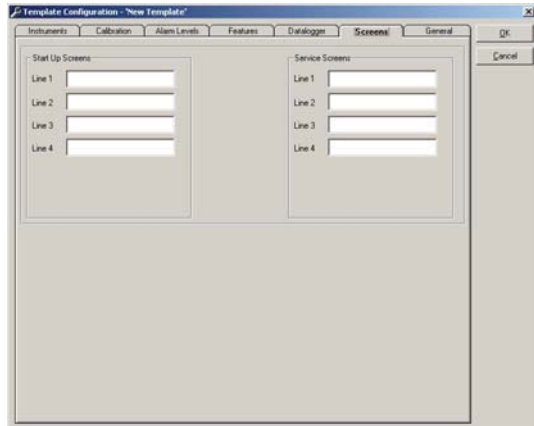


Haga clic en el casillero al lado de **Clear Datalogger** (Borrar registro de datos) o **Clear Eventlogger** (Borrar registro de eventos) para borrar estos datos siempre que IQ System configure el instrumento.

Si selecciona Clear Datalogger (Borrar registro de datos) o Clear Eventlogger (Borrar registro de eventos) sin seleccionar la descarga de estos datos, esto provocará la pérdida de datos.

5.5.1.8 Pestaña "Screens" (Pantallas)

La pestaña "Screens" (Pantallas) se muestra para los instrumentos con pantallas de apertura y servicio configurables por el usuario. En el momento de la publicación de este manual, el PHD6 era el único detector que admitía esta función.

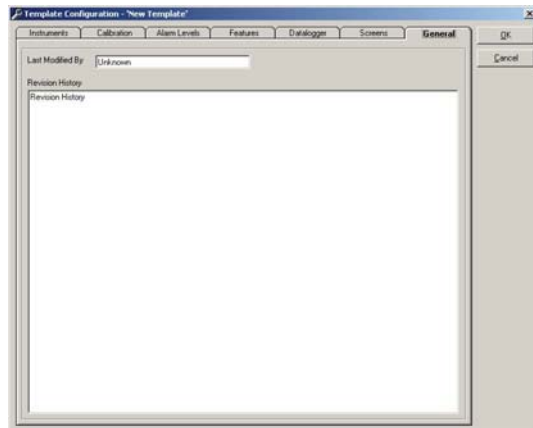


Las entradas que se realizan en la columna de la derecha se muestran durante el encendido del instrumento. Las entradas que se realizan en la

columna de la izquierda se muestran cuando se accede a las pantallas de servicio a través del menú principal del PHD6.

5.5.1.9 Pestaña "General" (General)

La pestaña "General" (General) contiene un registro de la persona que estaba registrada cuando se modificó la plantilla por última vez y un historial de revisión de la plantilla.



Menú Setup (Configuración).

5.5.2 Configuración / Usuarios de la base de datos

La información de usuarios de la base de datos se ingresa a través de la opción de menú Setup / Database Users / User List (Configuración / Usuarios de la base de datos / Lista de usuarios).



5.5.2.1 User List (Lista de usuarios)

La lista de usuarios muestra toda la información asociada con los usuarios registrados del sistema. Para acceder a la lista de usuarios, seleccione Setup / Database Users / User List (Configuración / Usuarios de la base de datos / Lista de usuarios).



Se muestra la ventana "Users" (Usuarios).



Se muestra la información de un usuario. La información programada del usuario aparece en la parte superior de la pantalla e incluye First Name (Nombre), Last Name (Apellido), ID (Identificación), Password (Contraseña) y Access Level (Nivel de acceso) del usuario.

Menú Setup (Configuración).



Access Level

Administrative

Technician

General Use

El nivel de acceso es un sistema de tres niveles.

- El nivel Administrative (Administrativo) le otorga a la persona acceso a todo el sistema. Se puede modificar la información del usuario y de la plantilla.
- Technician (Técnico) otorga acceso a la información de la plantilla, pero no permite acceder a la información del usuario.
- General Use (Uso general) le permite a la persona usar IQ System, pero no le permite acceder a la información del usuario y de la plantilla.

Los cuatro botones ubicados en la parte central de la pantalla se usan para desplazarse por la lista de usuarios.



View Users

<< First

< Previous

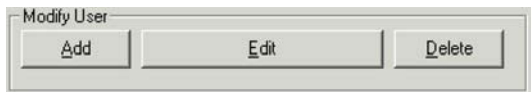
Next >

Last >>

Solo se muestra la información de un usuario a la vez.

5.5.2.2 Agregar, editar y eliminar usuarios

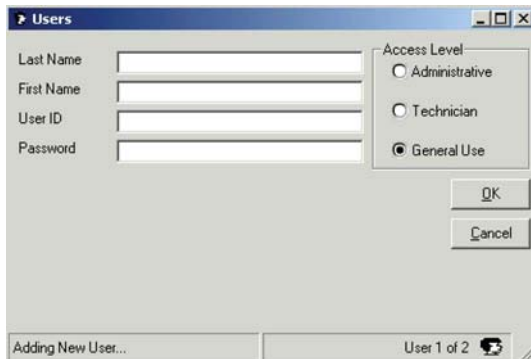
La sección Modify User (Modificar usuario) en la parte inferior de la pantalla User (Usuario) se usa para ingresar nuevos usuarios, eliminar usuarios existentes y modificar la información de los usuarios existentes.



Modify User

Add Edit Delete

Para agregar un nuevo usuario, presione el botón **Add** (Agregar). Se muestra una pantalla de usuario en blanco.



Users

Last Name

First Name

User ID

Password

Access Level

Administrative

Technician

General Use

OK

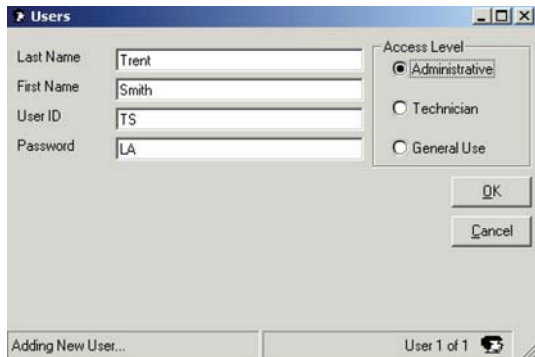
Cancel

Adding New User...

User 1 of 2

Menú Setup (Configuración).

Presione **OK** (Aceptar) una vez que se hayan ingresado First Name (Nombre), Last Name (Apellido), User ID (Identificación de usuario), Password (Contraseña) y Access Level (Nivel de acceso).

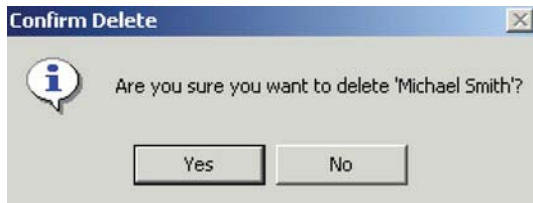


Para editar datos del usuario, primero ubique al usuario utilizando los controles View Users (Ver usuarios) ubicados en el centro de la pantalla. Una vez que haya ubicado el nombre de usuario, presione el botón Edit (Editar) y haga los cambios que sean necesarios. Una vez que se haya modificado la información, presione **OK** (Aceptar).

Para eliminar un usuario, primero ubique la información del usuario. Una vez que se muestra la información del usuario específico, presione el botón "Delete" (Eliminar). La pantalla le pide automáticamente que confirme la eliminación del usuario.

NOTA

El usuario que está registrado actualmente no se puede eliminar.



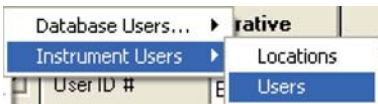
Presione **Yes** (Sí) para confirmar la eliminación.

NOTA

Para mantener la seguridad de IQ System, el nombre de usuario "Setup" con la contraseña "IQ" se debe eliminar una vez que se haya ingresado un nuevo usuario administrativo en el sistema.

5.5.3 Configuración / Usuarios del instrumento

Se puede crear una lista de usuarios del instrumento para permitir que un instrumento sea asignado a un usuario específico. Esta asignación permite que el sistema IQ haga un seguimiento del uso del instrumento y de los niveles de exposición por parte de un usuario o un instrumento. La información de usuarios del instrumento se ingresa a través de la opción de menú Setup / Instrument Users / User List (Configuración / Usuarios del instrumento / Lista de usuarios).



The "Instrument Users" window displays a table with the following data:

| First Name | Last Name | User ID | Employed | Email | Department |
|-------------|-----------|------------|----------|---------------------|----------------------|
| Neil | Alan | NAlan647 | Yes | NAlan647@acme.com | Software Engineering |
| Anagha | Basole | ABasole345 | Yes | ABasole345@acme.com | Software Engineering |
| Frank | Bishop | FBishop567 | Yes | FBishop567@acme.com | Software Engineering |
| Christopher | Boone | CBoone123 | Yes | CBoone123@acme.com | Software Engineering |
| Steve | Bowman | SBowman729 | Yes | SBowman729@acme.com | Regional Sales |
| Trent | Smith | TSmith782 | Yes | TSmith782@acme.com | National Sales |

At the bottom of the window, there are buttons for "Insert", "Edit", "Delete", "Report", and "Exit". The status bar at the bottom indicates "Server = localhost, Database = susers", "Version 8.0 Build 9", and "4 Records".

5.5.3.1 Agregar, editar y eliminar usuarios del instrumento

El botón "Insert" (Insertar) en la parte inferior de la pantalla "Instrument User" (Usuario del instrumento) se usa para ingresar un nuevo usuario del instrumento. El botón "Edit" (Editar) permite la edición de un usuario. El botón "Delete" (Eliminar) permite la eliminación de un usuario.

5.5.3.1.1 Agregar usuario

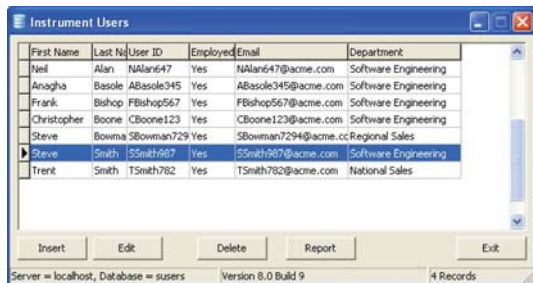
Seleccione el botón **Insert** (Insertar).

The "Enter User Information" dialog box contains the following fields and controls:

- First Name: Steve
- Last Name: Smith
- User ID: SSmith987
- Employed:
- Department: Software Engineering (dropdown menu)
- Email: SSmith987@acme.com
- Buttons: Cancel, Save

Menú Setup (Configuración).

Seleccione el botón "Save" (Guardar) después del nombre y descripción de la ubicación. La nueva ubicación aparece en la lista.



The screenshot shows a window titled "Instrument Users" with a table of user records. The table has columns for First Name, Last Name, User ID, Employed, Email, and Department. The row for Steve Smith is selected. Below the table are buttons for Insert, Edit, Delete, Report, and Exit. At the bottom, it shows "Server = localhost, Database = susers", "Version 8.0 Build 9", and "4 Records".

| First Name | Last Name | User ID | Employed | Email | Department |
|-------------|-----------|------------|----------|---------------------|----------------------|
| Neil | Alan | NAlan647 | Yes | NAlan647@acme.com | Software Engineering |
| Anagha | Basole | ABasole345 | Yes | ABasole345@acme.com | Software Engineering |
| Frank | Bishop | FBishop567 | Yes | FBishop567@acme.com | Software Engineering |
| Christopher | Boone | CBoone123 | Yes | CBoone123@acme.com | Software Engineering |
| Steve | Bowman | SBowman729 | Yes | SBowman729@acme.com | Regional Sales |
| Steve | Smith | SSmith987 | Yes | SSmith987@acme.com | Software Engineering |
| Trent | Smith | TSmith782 | Yes | TSmith782@acme.com | National Sales |

5.5.3.1.2 Editar usuario

Seleccione el botón **Edit** (Editar) y modifique la información. Seleccione el botón **Save** (Guardar) para guardar los cambios o el botón **Cancel** (Cancelar) para salir sin guardarlos.

5.5.3.1.3 Eliminar usuario

NOTA

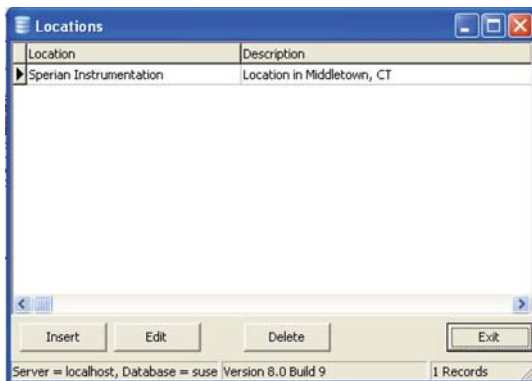
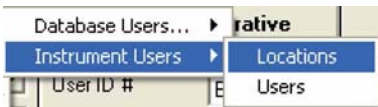
Es mejor marcar al usuario del instrumento como "unemployed" (no utilizado) eliminando la marca de verificación de "employed" (utilizado) en lugar de eliminarlo.

5.5.3.1.4 User List (Lista de usuarios)

Se puede crear e imprimir un informe de usuarios donde figuren todos los usuarios seleccionando el botón **Report** (Informe).

5.5.4 Configuración / Ubicaciones del instrumento

Se puede crear una lista de ubicaciones del instrumento para permitir que un instrumento sea asignado a una ubicación específica. Esta asignación permite que IQ System haga un seguimiento del uso del instrumento y de los niveles de exposición por ubicación. La información de ubicación del instrumento se ingresa a través de la opción de menú Setup / Instrument Users / User List (Configuración / Usuarios del instrumento / Lista de usuarios).



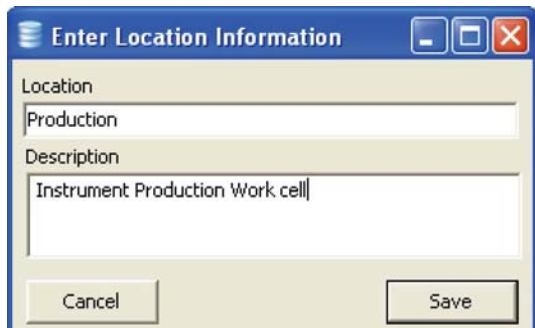
Menú Setup (Configuración).

5.5.4.1 Agregar, editar y eliminar ubicaciones

El botón "Insert" (Insertar) en la parte inferior de la pantalla "Locations" (Ubicaciones) se usa para ingresar una nueva ubicación del instrumento. El botón "Edit" (Editar) permite la edición de una ubicación. El botón "Delete" (Eliminar) permite la eliminación de una ubicación.

5.5.4.1.1 Agregar ubicación

Seleccione el botón **Insert** (Insertar).



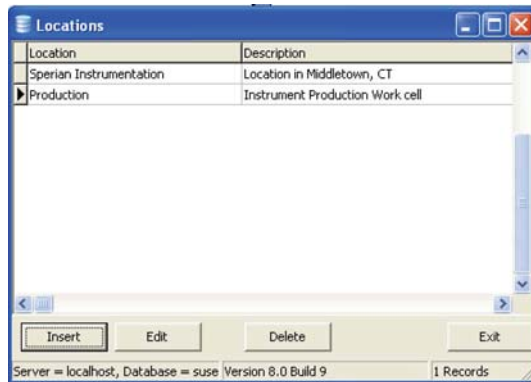
Enter Location Information

Location
Production

Description
Instrument Production Work cell

Cancel Save

Seleccione el botón "Save" (Guardar) después del nombre y descripción de la ubicación. La nueva ubicación aparece en la lista.



Locations

| Location | Description |
|-------------------------|---------------------------------|
| Sperian Instrumentation | Location in Middletown, CT |
| ▶ Production | Instrument Production Work cell |
| | |

Insert Edit Delete Exit

Server = localhost, Database = suse Version 8.0 Build 9 1 Records

5.5.4.1.2 Editar ubicación

Seleccione el botón **Edit** (Editar) y modifique la información. Seleccione el botón **Save** (Guardar) para guardar los cambios o el botón **Cancel** (Cancelar) para salir sin guardarlos.

Menú Setup (Configuración).

5.5.4.1.3 Eliminar ubicación

Seleccione una ubicación de la lista y seleccione el botón **Delete** (Eliminar).

NOTA

La mejor práctica consiste en no eliminar una ubicación, de esa manera, el historial de la ubicación estará disponible si fuese necesario.

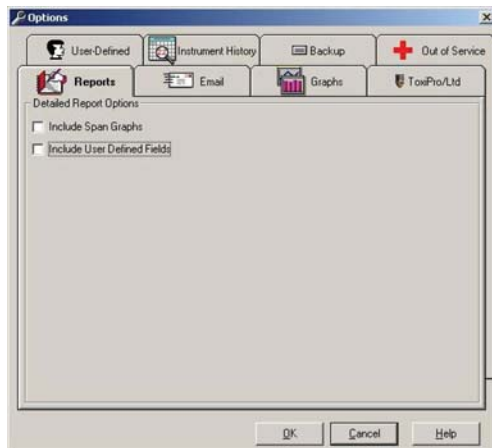
5.5.5 Configuración / Opciones

El menú Setup / Options (Configuración / Opciones) contiene controles para copia de seguridad de archivos, correo electrónico, gráficos e informes. Haga clic en **File / Options...** (Archivo / Opciones...) para acceder a la pantalla Options (Opciones).



La pantalla Options (Opciones) está compuesta por páginas organizadas con pestañas para: Reports (Informes), E-mail (Correo electrónico), Graphs (Gráficos), ToxiPro/Ld, User-Defined (Definido por el usuario), Calibration History (Historial de calibración), Database Backup (Copia de seguridad de la base de datos) y Out of Service (Fuera de servicio).

5.5.5.1 Opciones de informes



La pestaña Reports (Informes) controla si los gráficos de rango o campos definidos por el usuario se incluirán en los informes generados por el sistema.

Haga clic en la casilla de verificación para incluir los gráficos de rango o campos definidos por el usuario según corresponda.

5.5.5.2 Opciones de correo electrónico

La pestaña E-mail (Correo electrónico) en el menú Setup Options (Opciones de configuración) contiene todos los controles necesarios del sistema interno para configurar y utilizar la función de correo electrónico de IQ. Las opciones con respecto a cuándo enviar mensajes de correo electrónico se configuran en la pestaña Datalogger (Registro de datos) de la pantalla Templates (Plantillas).

La tarea de escucha de SMTP del servidor de correo se debe activar para que IQ System pueda enviar mensajes de correo electrónico. Póngase en contacto con el administrador del sistema de correo electrónico para obtener más información.



NOTA

Aunque la gama completa de opciones de correo electrónico es admitida por IQ Controller, algunos de los sistemas IQ Express se limitan a enviar mensajes de correo electrónico para fallas del sistema a la única dirección que figura en primer lugar en la esquina superior izquierda de las direcciones de correo electrónico del destinatario.

IQ System se puede programar para enviar mensajes de correo electrónico a una lista de hasta diez direcciones de correo electrónico por diversas razones, desde confirmación de calibraciones hasta notificación de problemas con el sistema. (Consulte la nota anterior sobre limitaciones con respecto a los sistemas IQ Express).

Ejecute los siguientes pasos para configurar la función de correo electrónico de IQ System:

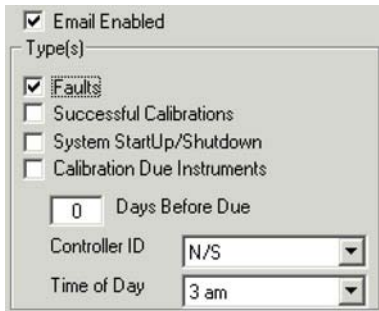
1. Si la opción E-mail Enabled (Correo electrónico activado) no está seleccionada, haga clic en el casillero ubicado al lado de **E-mail Enabled** (Correo electrónico activado). Tenga en cuenta que las opciones restantes de la ventana se activarán.



Directamente debajo de la casilla de verificación E-mail Enabled (Correo electrónico activado) están los calificadores que utilizará la PC para determinar cuándo se enviará el mensaje de correo electrónico. Se puede marcar cualquier combinación de los casilleros.

Menú Setup (Configuración).

- Para que el sistema envíe un mensaje de correo electrónico cuando detecte una falla del sistema, haga clic en la casilla de verificación al lado de **Faults** (Fallas). Las fallas pueden ser ocasionadas por cualquiera de las siguientes causas:
 - Se produce una falla en la calibración del instrumento por cualquier motivo
 - El cilindro de gas de calibración está vacío



Email Enabled

Type(s)

Faults

Successful Calibrations

System StartUp/Shutdown

Calibration Due Instruments

Days Before Due

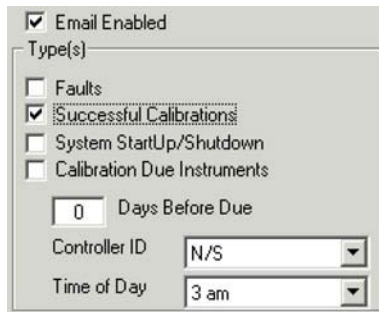
Controller ID

Time of Day

NOTA

Los pasos 3 a 6 se pueden pasar por alto si el programa IQ Database Manager solo se utilizará con los sistemas IQ Express. Los sistemas IQ Express solo pueden enviar mensajes de correo electrónico para condiciones de alarma.

- Para enviar un mensaje de correo electrónico luego de cada calibración satisfactoria, haga clic en la casilla de verificación al lado de **Successful Calibrations** (Calibraciones satisfactorias).



Email Enabled

Type(s)

Faults

Successful Calibrations

System StartUp/Shutdown

Calibration Due Instruments

Days Before Due

Controller ID

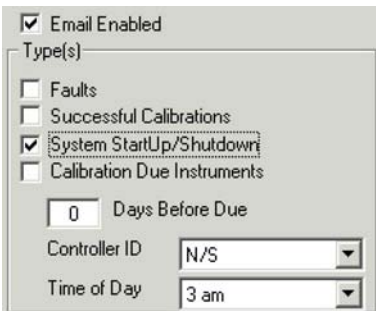
Time of Day

NOTA

Si se elige enviar un mensaje de correo electrónico después de las calibraciones satisfactorias significa que cada dirección de la lista de destinatarios recibirá un mensaje de correo electrónico siempre que se calibre un detector. Según la cantidad de detectores de gases que haya en su sistema y la frecuencia de calibración elegida, esto podría significar la generación de una gran cantidad de mensajes de correo electrónico.

Menú Setup (Configuración).

- Para enviar un mensaje de correo electrónico cada vez que el sistema IQ Controller se encienda o se apague, haga clic en la casilla de verificación al lado de **System StartUp/Shutdown** (Encendido/Apagado del sistema).



Email Enabled

Type(s)

Faults

Successful Calibrations

System StartUp/Shutdown

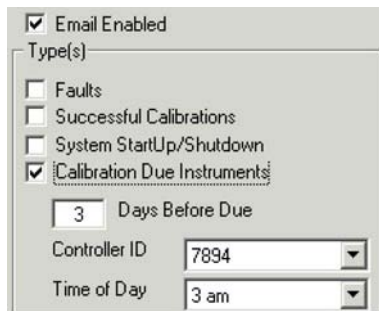
Calibration Due Instruments

Days Before Due

Controller ID

Time of Day

- Para enviar un mensaje de correo electrónico siempre que el controlador de IQ System determine que un instrumento debe calibrarse, haga clic en la casilla de verificación al lado de **Calibration Due Instruments** (Instrumentos pendientes de calibración).



Email Enabled

Type(s)

Faults

Successful Calibrations

System StartUp/Shutdown

Calibration Due Instruments

Days Before Due

Controller ID

Time of Day

- Directamente debajo de la casilla de verificación **Calibration Due Instruments** (Instrumentos pendientes de calibración) hay tres controles que se aplican solamente a los mensajes de correo electrónico de recordatorio de calibración pendiente.

El programa IQ Controller evalúa el estado de calibración de todos los instrumentos de la base de datos una vez por día. Controller envía por correo electrónico un recordatorio de calibración para todos los instrumentos que se deben calibrar dentro de la cantidad de días especificada en el casillero Days Before Due (Días antes de la próxima calibración).

Database Manager tiene que interactuar con un IQ Controller para enviar mensajes de correo electrónico. Para los sistemas IQ autónomos (sistemas con un solo IQ Controller), el identificador de controlador tomará como valor predeterminado el único controlador

Menú Setup (Configuración).

detectado. Para sistemas IQ conectados en red en los que varios controladores están en línea con una sola base de datos, seleccione el identificador de controlador que enviará el mensaje de correo electrónico para todos los instrumentos que requieren calibración. El valor de hora determina el momento en que se enviará el recordatorio de calibración.

7. A la derecha de las opciones de tipo de correo electrónico están los controles de configuración.

The screenshot shows a 'Setup' window with the following elements:

- SMTP IP Address: [text input field]
- User Name: [text input field]
- Password: [text input field]
- Sender email address: [text input field] with the text 'Not Tested' in red to its right.
- Additional Text in Message (50 characters): [text input field]
- Send Test Email: [button]

La dirección IP del servidor SMTP es el código exclusivo que representa su servidor de correo electrónico en la World Wide Web o dentro de su red. Es posible que tenga que consultar a su departamento de TI para obtener este número. Ingrese la dirección IP del servidor SMTP de su servidor de correo electrónico en el casillero correspondiente. El formato estándar de Internet para la dirección IP del servidor SMTP generalmente es un número de 8 a 12 dígitos con tres puntos decimales (por ej., 000.000.000.000).

Algunos sistemas de correo electrónico requieren un nombre de usuario y una contraseña. Ingrese la información en los casilleros correspondientes.

El cuadro ubicado debajo de Sender (Remitente) aparece en el mensaje de correo electrónico como el creador del mensaje de correo electrónico. Ingrese aquí "IQ System" (o alguna otra palabra que identifique el sistema).

Ingrese en el siguiente cuadro cualquier texto adicional que le gustaría que aparezca en el mensaje de correo electrónico.

8. Si el programa Database Manager se utilizará con IQ Controller, ingrese hasta 10 direcciones de correo electrónico en los diez cuadros debajo de los destinatarios. Las direcciones deben estar en formato de correo electrónico estándar (por ej., yo@estaempresa.com). Como se describe anteriormente, los sistemas IQ Express solo utilizarán la dirección de correo electrónico que figura en la esquina superior izquierda de las opciones de destinatario.

The screenshot shows a 'Recipient(s)' window with a grid of 10 empty text input fields arranged in two columns and five rows.

9. Haga clic en el botón **Test** (Prueba) en la ventana de configuración para probar el sistema de correo electrónico. Si la prueba es satisfactoria, la línea roja "Not Tested" (No probado) en la configuración cambiará a verde y dirá "Tested" (Probado). El sistema está listo para ser utilizado.

NOTA

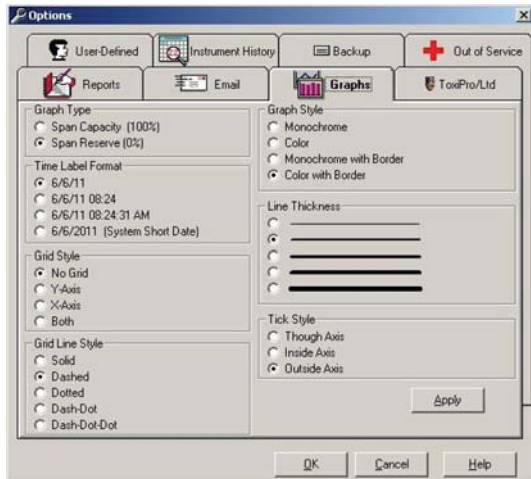
Al hacer clic en el botón Test (Prueba), se inicia el contacto con IQ Controller. El sistema se debe probar antes de que se pueda enviar cualquier mensaje de correo electrónico.

5.5.5.3 Opciones de gráfico

La pestaña "Graphs" (Gráficos) en el menú File Options (Opciones de archivo) contiene todos los controles para los gráficos de desempeño del sensor. Las opciones de formato de "Time Label" (Etiqueta de tiempo) están ubicadas directamente debajo de "Graph Type" (Tipo de gráfico). Las opciones de estilo, incluso la disposición de la grilla, el estilo y grosor de la línea y el estilo de gráfico se pueden modificar para satisfacer las preferencias personales. La opción "Graph Type" (Tipo de gráfico) en la esquina superior izquierda es el único valor que afectará el gráfico de una manera que no tenga que ver con el estilo.

Graph Type (Tipo de gráfico) se puede configurar como Span Capacity (Capacidad de rango) o Span Reserve (Reserva de rango), que controla la ubicación de la base de referencia (al 0% o al 100%) para el gráfico de rango del sensor. La base de referencia representa el límite de capacidad inferior del sensor, que es un indicador de la salud relativa del sensor.

Si configura Graph Type (Tipo de gráfico) como Span Capacity (Capacidad de rango), esto hará que la base de referencia (límite de capacidad inferior del sensor) del gráfico se configure en 100% en el gráfico. En este caso, la reserva de rango observada se indicará como una función de la base de referencia del 100%. Esto significa que si el sensor está en buen estado, tendrá un valor de reserva de rango superior al 100%. Los sensores se deben cambiar cuando la reserva de rango cae por debajo del valor de base de referencia del 100% en el gráfico.



Si se configura Graph Type (Tipo de gráfico) como Span Reserve (Reserva de rango), esto cambia la base de referencia del gráfico a 0% en el gráfico. En este caso, la reserva de rango observada se indicará como una función de la base de referencia del 0%. Esto significa que si el sensor está en buen estado, tendrá un valor de reserva de rango positivo. Los sensores cuyo valor de rango sea negativo deben reemplazarse.

Menú Setup (Configuración).

Una vez que se hayan realizado los cambios en la configuración, presione el botón **Apply** (Aplicar).

5.5.5.4 Opciones de ToxiPro/Ltd

La opción ToxiPro/Ltd contiene un solo control: Check Bump Records Now (Comprobar ahora los registros de prueba de respuesta)

NOTA

Esta opción fue diseñada para ocuparse de problemas de firmware de un instrumento ToxiPro que aparecen en versiones anteriores a la versión 5.73. Se debe desactivar esta opción una vez que todos sus instrumentos ToxiPro estén ejecutando una versión de firmware 5.73 o más reciente.



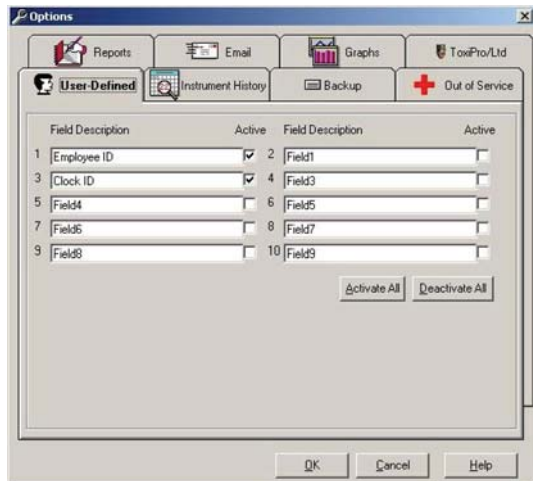
Menú Setup (Configuración).

Haga clic en **Check Bump Records when opening a database** (Comprobar registros de prueba de respuesta cuando se abre una base de datos) para comparar las fechas de pruebas de respuesta registradas para el instrumento con aquellas registradas para el sensor. Si se detecta una discrepancia, el software actualiza la fecha del instrumento para que concuerde con la fecha del sensor. Debido a que la comprobación tarda una cantidad de tiempo significativa, se debe desactivar esta opción una vez que todos los instrumentos ToxiPro estén ejecutando una versión de firmware 5.73 o más reciente.

5.5.5.5 Opciones definidas por el usuario

La pestaña User Defined Options (Opciones definidas por el usuario) permite que el usuario establezca campos independientes que se pueden usar para identificar el instrumento en búsquedas en la base de datos. Estos campos se pueden usar en el algoritmo de búsqueda del instrumento y también se pueden mostrar en los informes del instrumento haciendo clic en el casillero correspondiente en la pestaña Reports Options (Opciones de informes).

Los valores de los campos definidos por el usuario se pueden visualizar y editar en la pestaña User Defined (Definido por el usuario) de la sección Instrument (Instrumento) de la pantalla principal.



Para activar un campo, haga clic en la casilla de verificación de activación ubicada a la derecha del cuadro de entrada de datos del campo. También se puede cambiar el nombre del campo según sea necesario.

Menú Setup (Configuración).

En el ejemplo que se suministra a continuación, se agregaron los siguientes campos: Employee Name (Nombre del empleado), Manager (Administrador), Employee ID Number (Número de identificación del empleado) y Location (Ubicación).

| Field Description | Active | Field Description | Active |
|----------------------|-------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 1 Employee Name | <input checked="" type="checkbox"/> | 2 Manager | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 3 Employee ID Number | <input checked="" type="checkbox"/> | 4 Location | <input checked="" type="checkbox"/> |

Una vez que se hayan creado estos campos, estos se muestran en el menú Lookup (Búsqueda) bajo User Defined (Definido por el usuario). Consulte la [Sección 5.3.2](#) para obtener más información.

5.5.5.6 Historial del instrumento

El valor Calibration History Start Date (Fecha de inicio del historial de calibración) configurado en esta pestaña controla los registros que se muestran en la pestaña Calibration History (Historial de calibración) de la pantalla principal. Solo se muestran los registros con una fecha igual a o posterior a la fecha que usted estableció en esta pestaña. Esto le permite ver solo los registros más cercanos a la fecha actual.

Calibration History Start Date (Fecha de inicio del historial de calibración) también se usa como la fecha de inicio predeterminada para todos los informes generados.

Si desea ver todos los registros de calibración, seleccione la opción All Dates (Todas las fechas). Esto hace que el software realice una búsqueda de los registros de calibración de todos los instrumentos buscando el registro con la fecha más antigua. La fecha de inicio del historial de calibración se

configura con la fecha de calibración más antigua de la base de datos.

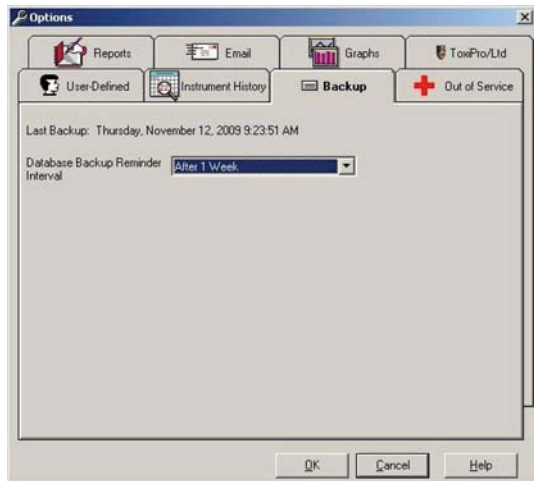


Use las flechas que aparecen en el rincón superior derecho e izquierdo del calendario para seleccionar el mes y el año. A continuación, haga clic en el día correspondiente y seleccione Set First Cal Date (Establecer primera fecha de calibración). El historial de calibración también se puede modificar para que enumere desde la fecha más reciente a la más antigua o desde la

Menú Setup (Configuración).

fecha más antigua a la más reciente haciendo la selección correspondiente en Calibration Date Order (Orden de las fechas de calibración).

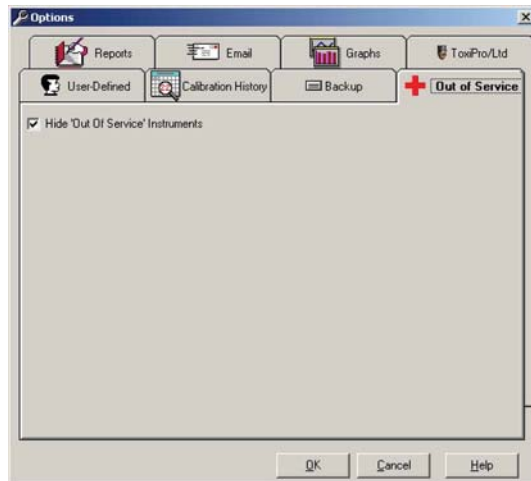
5.5.5.7 Copia de seguridad



La pestaña Backup (Copia de seguridad) contiene un solo control que determina la frecuencia de los recordatorios de copia de seguridad de la

base de datos desde Database Manager al usuario. Las opciones varían desde Never (Nunca) hasta incrementos de números enteros entre 1 a 6 semanas.

5.5.5.8 Fuera de servicio



Menú Help (Ayuda)

La opción Out of Service (Fuera de servicio) permite que el usuario elimine de la lista instrumentos que han sido marcados como "fuera de servicio" para que no aparezcan en los informes estándar pero que aparezcan en los informes de "Out of Service" (Fuera de servicio). Seleccione **Hide Out of Service Instruments** (Ocultar instrumentos fuera de servicio) para eliminar estos instrumentos de la lista.

Los instrumentos se pueden colocar como fuera de servicio marcando la casilla de verificación en la pestaña Administrative (Administrativo) de la sección Instrument (Instrumento) de la pantalla principal mientras se edita el registro del instrumento.

5.6 Menú Help (Ayuda)

La opción de menú Help (Ayuda) cuenta con cuatro opciones.

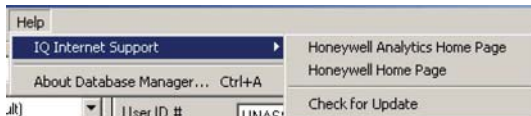


5.6.1 Contenido y búsqueda

Las opciones Contents (Contenido) y Search For (Buscar) permiten acceder al archivo de ayuda interna de Database Manager.

5.6.2 Asistencia técnica por Internet para IQ

La opción "IQ Internet Support" (Asistencia técnica por Internet para IQ) proporciona enlaces con diversos sitios web operados por Honeywell.



La opción Check for Update (Verificar actualizaciones) se dirige al sitio web de descarga de software de Honeywell Analytics en:

<http://www.biodownloads.com>.

5.6.3 Acerca de IQ Database Manager....



Seleccione **About IQ Database Manager** (Acerca de IQ Database Manager) para acceder a información del programa, de la base de datos y del sistema. La pestaña Program Information (Información del programa) muestra la versión de software de IQ Database (en este caso, V8.20). La pestaña Database (Base de datos) muestra información acerca de la base de datos IQ seleccionada, el nombre del servidor y la cantidad de instrumentos por tipo de la base de datos. La pestaña System (Sistema) muestra detalles del sistema operativo de la PC.

6. Actualizaciones de Database Manager

Las actualizaciones para el programa Database Manager se pueden encontrar en el sitio de descarga de archivos de Honeywell Analytics en: <http://www.biodownloads.com>.

Inicie el archivo después de que se haya completado la descarga. Una vez que se haya descargado el nuevo archivo, siga las instrucciones que aparecen anteriormente en la [Sección 2](#) para completar la instalación.

Nota: La nueva versión de software puede requerir un nuevo manual. Consulte el sitio web de Honeywell Analytics para obtener actualizaciones manuales en: <http://www.honeywellanalytics.com>.

6.1 Actualización de la base de datos

Luego de una actualización de software, es posible que se le pida que actualice la base de datos utilizada por IQ System. El software le pedirá automáticamente que inicie la actualización cuando intente iniciar el nuevo programa Database Manager.



Haga clic en **Yes** (Sí) para ejecutar la actualización y siga las instrucciones.

50109191-172

Revisión 6

Noviembre de 2012

©2012 Honeywell Analytics. Todos los derechos reservados.